

Rea® Spirea® 4 NG



no Middels aktiv rullestol
Bruksanvisning



Denne bruksanvisning skal overleveres til sluttbrukeren.
FØR du bruker dette produktet, MÅ du lese denne bruksanvisning
og oppbevare den til senere referanse.

rea



Yes, you can.

©2021 Invacare Corporation

Med enerett. Det er forbudt å republisere, kopiere eller endre hele eller deler av denne veiledningen uten at det på forhånd er innhentet skriftlig tillatelse fra Invacare. Varemerker er angitt med ™ og ®. Alle varemerker eies av eller lisensieres til Invacare Corporation eller tilhørende datterselskaper med mindre annet er angitt.

Innholdsfortegnelse

1 Generell informasjon	4
1.1 Innledning	4
1.2 Symboler i denne håndboken	4
1.3 Garantiopplysninger	4
1.4 Ansvarsbegrensning	4
1.5 Samsvar	4
1.5.1 Produktspesifikke standarder	4
1.6 Levetid	4
2 Sikkerhet	5
2.1 Sikkerhetsinformasjon	5
2.2 Sikkerhetsutstyr	6
2.3 Merking og symboler på produktet	6
3 Produktoversikt	8
3.1 Produktbeskrivelse	8
3.2 Bruksområde	8
3.3 Rullestolens hoveddeler	8
3.4 Parkeringsbrems	9
3.5 Rygglene	9
3.5.1 Standard ryggtrekk	9
3.5.2 Justerbart ryggtrekk	9
3.5.3 Ryggtrekkehøyde	9
3.5.4 Fast rygglene	10
3.5.5 Vinkeljusterbart ryggene (-6°/+15°)	10
3.5.6 Ryggene som kan lenes bakover	10
3.5.7 Ryggstag	11
3.6 Stille inn kjørehåndtakene	11
3.7 Stille inn kjørebøylen	12
3.8 Justere setedybden	12
3.8.1 Justerbart sete	12
3.9 Justere formen på setet	12
3.10 Hjulskjerm	13
3.11 Armlener	13
3.11.1 Avtakbare armlener	13
3.11.2 Armlene, med trinnløs høydejustering, avtakbar	13
3.11.3 Armlene, høydejusterbart, avtakbart	14
3.12 Benstøtter	14
3.12.1 Svingbare benstøtter	14
3.12.2 Svingbare, vinkeljusterbare benstøtter	14
3.12.3 Justere benstøtte for amputert ben	15
3.13 Justere fotbrettet	16
3.14 Tippsikring	16
3.14.1 Standard tippsikring	16
3.14.2 Svingbar tippsikring	17
3.14.3 Ultralav tippsikring	17
3.15 Setepute	18
4 Tilbehør	19
4.1 Hode-/nakkestøtte	19
4.1.1 Høydejustering	19
4.1.2 Justering av dybde/vinkel	19
4.2 Bordbrett	19
4.2.1 Feste for bordbrett	19
4.2.2 Justering av dybde	20
4.2.3 Låse bordbrettet	20
4.3 Bordbrettpute	20
4.4 Halvbord	20
4.4.1 Montere halvbordet	21
4.4.2 Justering av halvbordet	21
4.4.3 Montere pute på halvbordet	21
4.5 Hemiplegisk armlene	21
4.6 Sideposisjonspu (gjelder kun justerbart ryggtrekk)	21
4.7 Posisjoneringsbelte	22
4.8 Holder for oksygenflaske	23
4.9 En arms drift	23
4.10 Overtrekk for fotbrett/fotplate	24
4.10.1 Montere trekk på fotplaten i ett stykke	24
4.11 Luftpumpe	24
4.12 Passiv belysning	24
4.13 Krykkeholder	24
5 Montering	25
5.1 Sikkerhetsinformasjon	25
5.2 Kontroll ved levering	25
5.3 Montere drivhjulene	25
5.4 Folde ut rullestolen	25
5.5 Plassere kabler	25
5.6 Montere armlenene	26
5.7 Montere benstøttene	26
5.7.1 Vinkeljusterbare benstøtter	26
5.7.2 Faste benstøtter	26
6 Bruke rullestolen	27
6.1 Sikkerhetsinformasjon	27
6.2 Bremse under bruk	27
6.3 Flytte seg ut av og inn i rullestolen	28
6.4 Kjøre og styre rullestolen	28
6.5 Forsere trinn og kanter	29
6.6 Kjøre opp og ned trapper	30
6.7 Forsere ramper og skråninger	30
6.8 Stabilitet og balanse når du sitter	31
7 Transport	32
7.1 Sikkerhetsinformasjon	32
7.2 Legge rullestolen sammen og folde den ut	32
7.3 Løfte rullestolen	32
7.4 Ta drivhjul av og på	33
7.5 Demontering før transport	33
7.5.1 Legge sammen ryggstangen	33
7.5.2 Ta av armlenene	33
7.5.3 Legge sammen setet	33
7.5.4 Ta av vinkeljusterbare benstøtter	33
7.5.5 Ta av faste fotstøtter	34
7.5.6 Demonter drivhjulene	34
7.6 Transportere det kjøretøyet uten passasjer	34
7.7 Transportere bruker i rullestol i kjøretøy	34
8 Vedlikehold	38
8.1 Sikkerhetsinformasjon	38
8.2 Vedlikeholdsplan	38
8.3 Rengjøring og desinfisering	39
8.3.1 Generell sikkerhetsinformasjon	39
8.3.2 Rengjøringshyppighet	39
8.3.3 Rengjøring	39
8.3.4 Rengjøre holder for oksygenflaske	39
8.3.5 Vasking	40
8.3.6 Desinfisering	40
9 Feilsøking	41
9.1 Sikkerhetsinformasjon	41
9.2 Avdekke og reparere feil	42
10 Etter bruk	43
10.1 Oppbevaring	43
10.2 Avfallshåndtering	43
10.3 Overhaling	43
11 Tekniske Data	44
11.1 Mål og vekt	44
11.2 Maksimal vekt for avtakbare deler	45
11.3 Dekk	45
11.4 Materialer	45
11.5 Miljøbetingelser	45

1 Generell informasjon

1.1 Innledning

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om hvordan produktet håndteres. Les bruksanvisningen nøye, og følg sikkerhetsinstruksjonene i den, slik at du kan bruke produktet på en trygg måte.

Vær oppmerksom på at det kan være deler av dette dokumentet som ikke er relevante for produktet ditt, ettersom dokumentet gjelder for alle tilgjengelige modeller (på trykkesidspunktet). Hvis ikke annet er angitt, viser hvert avsnitt i dette dokumentet til alle modeller av produktet.

Alle modeller og konfigurasjoner som er tilgjengelige for ditt land, står oppgitt i de landsspesifikke salgsdokumentene.

Invacare forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Hvis skriftstørrelsen i den trykte versjonen av dokumentet er vanskelig å lese, kan du laste ned PDF-versjonen fra nettstedet. Deretter kan du skalere PDF-en, slik at skriftstørrelsen passer bedre for deg.

Hvis du ønsker mer informasjon om produktet, som f.eks. produktsikkerhetsmerknader og tilbakekalling av produkter, kan du kontakte din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Dersom det skjer en alvorlig hendelse i tilknytning til produktet, bør du informere produsenten og de kompetente myndigheter i landet ditt.

1.2 Symboler i denne håndboken

Advarslene i denne bruksanvisningen er angitt med symboler. Advarselsymbolene ledsages av en overskrift som angir alvorlighetsgraden.



ADVARSEL

Angir en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.



FORSIKTIG

Angir en farlig situasjon som kan føre til lettere skade dersom den ikke unngås.



VIKTIG

Angir en farlig situasjon som kan føre til skade på utstyr hvis den ikke unngås.



Tips og anbefalinger

Gir nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk.

1.3 Garantiopplysninger

Vi tilbyr en produsentgaranti for produktet i samsvar med våre generelle forretningsvilkår i det aktuelle landet.

Garantikrav kan bare rettes gjennom den aktuelle leverandøren av produktet.

1.4 Ansvarsbegrensning

Invacare erkjenner ikke ansvar for skade som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i bruksanvisningen
- Feil bruk
- Naturlig slitasje
- Feilmontering utført av kjøperen eller en tredjepart
- Tekniske endringer
- Endringer som ikke er godkjent, og/eller bruk av uegnede reservedeler

1.5 Samsvar

Kvalitet er avgjørende for virksomheten til selskapet, som arbeider innenfor fagområdene i ISO 13485.

Dette produktet er CE-merket i samsvar med forordning 2017/745 om medisinsk utstyr klasse 1. Lanseringsdatoen for dette produktet er oppgitt i CE-samsvarserklæringen.

Vi arbeider kontinuerlig for å sikre at selskapets påvirkning på miljøet – både lokalt og globalt – reduseres til et minimum.

Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.

1.5.1 Produktspesifikke standarder

Rullestolen er blitt testet i samsvar med EN 12183. Den omfatter testing for brennbarhet.

Kontakt din lokale Invacare-representant for ytterligere informasjon om lokale standarder og regelverk. Se adresser nederst i dette dokumentet.

1.6 Levetid

Produktets forventede levetid er fem år ved daglig bruk, gitt at produktet brukes i samsvar med sikkerhetsinstrukser, vedlikeholdsintervaller og informasjon om riktig bruk som er lagt frem i denne håndboken. Den faktiske levetiden varierer etter brukens hyppighet og intensitet.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsinformasjon

Denne delen inneholder viktig opplysninger om sikkerheten til rullestolbrukeren og ledsageren og om hvordan rullestolen brukes på en trygg og problemfri måte.



ADVARSEL!

Fare for død eller alvorlig personskade

Hvis det oppstår brann eller røyk, har de som sitter i rullestol stor risiko for død eller alvorlig skade, når de ikke har mulighet til å bevege seg bort fra kilden til brannen eller røyken. Tente fyrstikker, lightere og sigaretter kan føre til åpen ild i rullestolens omgivelser eller på klær.

- Unngå å bruke eller oppbevare rullestolen nær åpne flammer eller lettantennelige produkter.
- Ikke røyk mens du bruker rullestolen.



ADVARSEL!

Fare for ulykker og alvorlig personskade

Hvis rullestolen er feil justert, kan det føre til ulykker med alvorlig personskade som resultat.

- Justering av rullestolen må alltid utføres av en kvalifisert tekniker.



ADVARSEL!

Veltefare

Drivhjulsaksens posisjon i lengderetningen i forhold til rygglenets posisjon kan påvirke stabiliteten til rullestolen.

- Jo lenger forover drivhjulsaksen befinner seg i forhold til rygglenet, jo mindre stabil blir rullestolen, og jo mer øker faren for å tippe bakover. Samtidig forbedres manøvreringsevnen ved at brukeren får bedre grep på drivringen og kortere svingradius.
- Ved å flytte drivhjulsaksen bakover blir rullestolen mer stabil og mindre tilbøyelig til å tippe, men manøvreringsevnen reduseres.
- Avhengig av brukerens evner og rullestolens spesifikke sikkerhetsbegrensninger er det mulig å kompensere for den reduserte stabiliteten ved å montere en tippesikring.



ADVARSEL!

Tippefare

Plasseringen av drivhjulet og vinkelen på rullestolens rygglenet er to av de viktigste justeringene som kan påvirke stabiliteten når du sitter i rullestolen.

- Disse endringene, eventuell svinghjulstilling og/eller vinkelgaffeljusteringer i oppsettet av rullestolen må bare utføres under ansvar av en kvalifisert tekniker som har fullstendig risikovurdert konsekvensen av eventuelle endringer i rullestolkonfigurasjonen. Ta derfor kontakt med din autoriserte leverandør.



ADVARSEL!

Fare på grunn av kjørestil som ikke er avpasset forholdene

Det er sklifare på vått underlag, på grus eller i ujevnt terreng.

- Juster alltid farten og kjørestilen etter forholdene (vær, underlag, individuelle forutsetninger osv.).



ADVARSEL!

Skaderisiko

Ved kollisjoner kan de deler av kroppen som strekker seg utenfor rullestolen (f.eks. føtter eller hender), bli skadet.

- Unngå kollisjon i stor fart.
- Kjør aldri rett på en gjenstand.
- Kjør forsiktig gjennom smale passasjer.



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Ved høy hastighet kan du miste kontrollen over rullestolen og velte.

- Kjør aldri fortere enn 7 km/t.
- Unngå alle former for kollisjoner.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade

Rullestolens komponenter kan bli varme når de utsettes for eksterne varmekilder.

- Ikke utsett rullestolen for sterkt sollys før bruk.
- Før bruk bør alle komponenter som kommer i kontakt med huden, kontrolleres med tanke på temperatur.



FORSIKTIG!

Klemfare for fingrene

Det er alltid en fare for at for eksempel fingre eller armer kan hekte seg fast i rullestolens bevegelige deler.

- Pass på at ingen kroppsdeler hekter seg fast når du bruker sammenleggings- eller innsettingsmekanismene for bevegelige deler, for eksempel den avtakbare akselen for drivhjulet, det sammenleggbare rygglenet eller tippesikringen.



FORSIKTIG!

Tippefare

Påsetting av ekstra vekt (ryggsekk eller lignende elementer) på stolens ryggstager kan påvirke rullestolens stabilitet bakover, spesielt ved bruk i kombinasjon med vinkeljusterbare rygglenet.

- Invacare anbefaler på det sterkeste bruk av tippesikring (tilgjengelig som ekstrastyr) ved bruk av ryggstagene med ekstra belastning.



FORSIKTIG!

Skaderisiko

- Beskytt trykksår eller skadet hud slik at de ikke kommer i direkte kontakt med tekstilene på rullestolen. Kontakt helsepersonell dersom du trenger medisinske råd.

**FORSIKTIG!****Skaderisiko**

Når rullestolen kombineres med en annen enhet, gjelder begrensningene i begge enhetene for kombinasjonen. For eksempel kan maksimum brukervekt til enheten være lavere.

- Bruk bare kombinasjoner med andre enheter som er tillatt av Invacare. Ytterligere informasjon får du hos din autoriserte leverandør.
- Før bruk må du lese bruksanvisningen for hver enhet og kontrollere begrensningene.

2.2 Sikkerhetsutstyr**ADVARSEL!****Risiko for ulykker**

Sikkerhetsutstyr som ikke er korrekt innstilt, eller som ikke lenger fungerer (bremses, tipsikring), kan forårsake ulykker.

- Kontroller alltid at sikkerhetsutstyret fungerer, før du bruker rullestolen, og la en kvalifisert tekniker eller din autoriserte leverandør kontrollere det regelmessig.

**FORSIKTIG!****Skaderisiko**

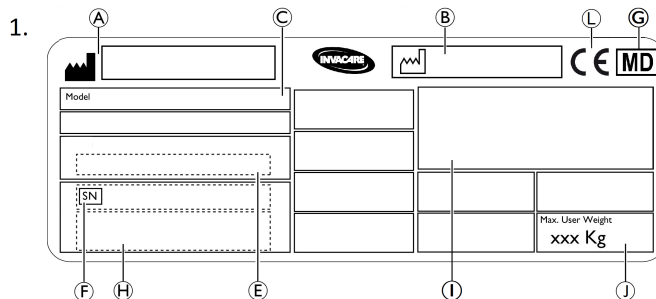
Uoriginale eller uegnede deler kan gå ut over produktets virkemåte og sikkerhet.

- Bruk bare originale deler til det aktuelle produktet.
- På grunn av regionale forskjeller må du se etter tilgjengelig ekstrautstyr i den lokale Invacare-katalogen eller -nettstedet, eller du kan kontakte din lokale Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

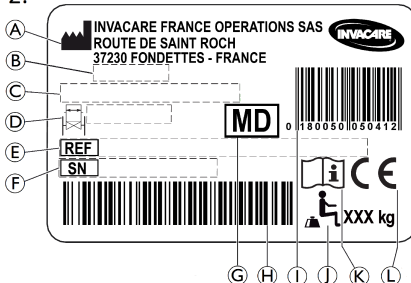
Sikkerhetsutstyrets funksjoner er beskrevet i kapittelet 3 *Produktoversikt, side 8*.

2.3 Merking og symboler på produktet**Identifikasjonsmerke**

Identifikasjonsmerket (1. eller 2.) er festet til rammen på rullestolen og inneholder følgende opplysninger:



2.



- Ⓐ Produsentens adresse
- Ⓑ Produksjonsdato
- Ⓒ Produktbeskrivelse
- Ⓓ Setebredde
- Ⓔ Referansenummer
- Ⓕ Serienummer
- Ⓖ Medisinsk utstyr
- Ⓗ Strekkode med serienummer
- Ⓘ EAN-HMI strekkode
- Ⓝ Maksimal brukervekt
- Ⓚ Les bruksanvisningen
- Ⓛ Europeisk samsvar

	Les bruksanvisningen
	Angir en risikofylt situasjon som kan føre til alvorlig skade eller død dersom den ikke unngås.


Advarselmerke på sidedeler som ikke er låsbare

	Ikke løft rullestolen etter de ikke-låsbare sidedelene.
--	---------------------------------------------------------

Informasjonsmerke for sittestillingsbelte


	Sittestillingsbeltet har riktig lengde når det bare er nok plass til en flat hånd mellom kroppen og beltet.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Informasjonsmerke om vinkling av mekanisk ryggstøtte

	<p>Skyv på ryggstokkene (1) før du bruker spakene (2), for å frigjøre sikkerhetssystemet som låses automatisk. Denne etiketten er festet til den øvre delen av ryggstokken (høyre side).</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Karabinkroksymboler

Avhengig av konfigurasjonen kan noen rullestoler brukes som sete i et motorkjøretøy, mens andre ikke kan det.

	<p>Feststillinger der festesystemets stropper må plasseres ved transport av rullestol som er i bruk, inne i et motorkjøretøy. Dette symbolet er bare festet til rullestolen når den er bestilt med alternativet transportsett.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>ADVARSEL-symbol Denne rullestolen er ikke konfigurert for persontransport i et motorkjøretøy. Dette symbolet er festet til rammen i nærheten av identifikasjonsmerket.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3 Produktoversikt

3.1 Produktbeskrivelse

Dette er en middels aktiv rullestol med krysstagfoldemekanisme og svingbare benstøtter.



VIKTIG!

Rullestolen produseres og konfigureres enkeltvis i henhold til spesifikasjonene i bestillingen. Spesifikasjonen må lages av helsepersonell i samsvar med brukerens behov og helsetilstand.

- Rådfør deg med helsepersonell hvis du har tenkt å tilpasse rullestolkonfigurasjonen.
- Enhver tilpasning skal utføres av en kvalifisert tekniker.

3.2 Bruksområde

Den medium aktive rullestolen er beregnet på å gi mobilitet til personer som er begrenset til kun å bruke sittende stilling, og som kjører rullestolen selv mesteparten av tiden.

Rullestolen er beregnet for personer i alderen 12 år og oppover (ungdom og voksne). Vekten til rullestolbrukeren skal ikke overstige maksimal brukervekt som er oppgitt i avsnittet om Teknisk informasjon og på identifikasjonsetiketten.

Den tiltenkte brukeren er rullestolbrukeren og/eller en ledsager.

Brukeren skal fysisk og mentalt kunne bruke rullestolen på en trygg måte (kan f.eks. kjøre, styre og bremse).

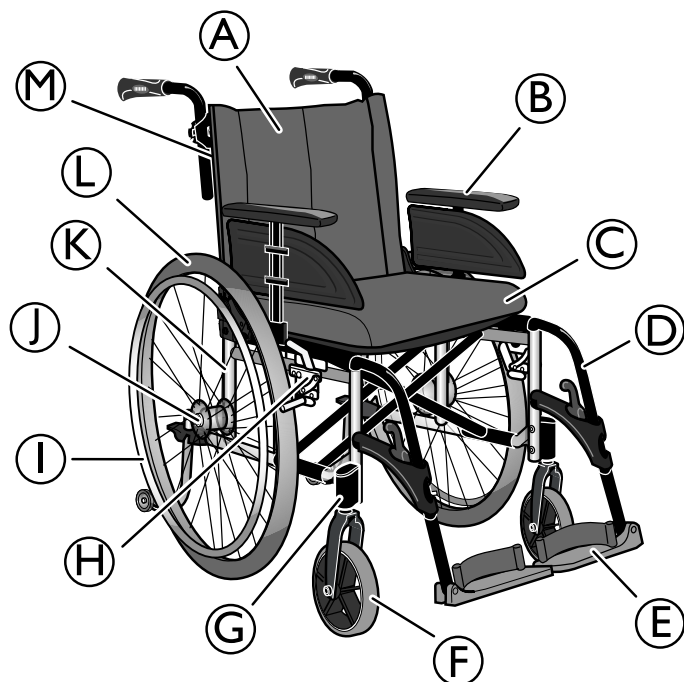
Rullestolen kan brukes innendørs og utendørs på jevnt underlag i tilgjengelige terreng.

Indikasjoner

- Betydelig til fullstendig tap av bevegelse på grunn av strukturelle og/eller funksjonelle skader på lemmene i underkroppen.
- Tilstrekkelig styrke og gripefunksjon i armer og hender til å drive rullestolen fremover.

Det er ingen kjente kontraindikasjoner når rullestolen brukes som tiltenkt.

3.3 Rullestolens hoveddeler



- Ⓐ Ryggtrekk
- Ⓑ Armlene
- Ⓒ Sete
- Ⓓ Benstøtte, dreibar
- Ⓔ Fotstøtte
- Ⓕ Styrehjul
- Ⓖ Hjulhus
- Ⓗ Parkeringsbrems
- Ⓘ Drivring
- Ⓢ Drivhjulsaksel
- Ⓚ Drivhjulsfeste
- Ⓛ Drivhjul
- Ⓜ Rygglene



Rullestolens utrustning kan avvike fra illustrasjonene fordi hver rullestol lages for seg etter spesifikasjonene i bestillingen.

3.4 Parkeringsbrems

Parkeringsbremsene brukes til å blokkere rullestolen når den står i ro, slik at den ikke begynner å rulle.



ADVARSEL!

Veltefare dersom du bremses hardt

Hvis du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig. Dette kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.

- Aktiver aldri parkeringsbremsene mens du er i bevegelse.



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

- Parkeringsbremsene må betjenes samtidig.
- Ikke bruk parkeringsbremsene for å bremse rullestolen.



ADVARSEL!

Veltefare

Parkeringsbremsene vil kun virke som den skal, dersom det er tilstrekkelig med luft i dekkene.

- Sørg for å ha riktig dekktrykk, 11.3 Dekk, side 45.



FORSIKTIG!

Klemfare

Avstanden mellom drivhjulet og parkeringsbremsen kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.

- Hold fingrene vekk fra bevegelige deler når du bruker bremsen, og hold alltid hånden på bremsespaken.



Avstanden mellom bremseskoen og dekkene kan justeres. Justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.



Kjørehåndtaket kan legges ned bakover for å forenkle forflytninger inn i og ut av stolen. Trekk opp spaken, og legg den ned bakover.

Når du skal betjene bremsen, se avsnittet Bruke rullestolen 6.2 *Bremse under bruk*, side 27.

3.5 Rygglene

Tre typer rygglene er tilgjengelige (fast, justerbar vinkel og bakoverlenbart).



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade

Å vippe rullestolen opp med en bruker som veier mer enn 125 kg, kan føre til at rullestolrygglenet slites ut, bøyes eller knekker.

- Unngå å vippe rullestolen opp med en brukervekt på mer enn 125 kg.

3.5.1 Standard ryggtrekk



Et standard ryggtrekk er tilgjengelig for alle typer ryggstøtter. Disse trekkene er ikke justerbare.



ADVARSEL!

Tippfare

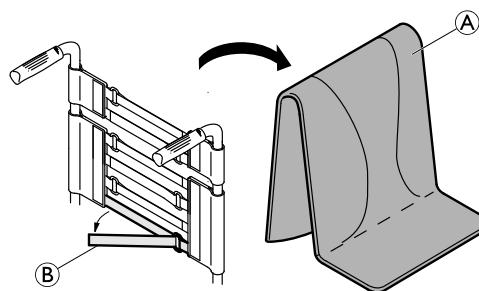
Hvis standard ryggtrekket blir løst, vil tippunktet til rullestolen endres og bli verre.

- Det løse standard ryggtrekket må byttes ut av en kvalifisert tekniker.

3.5.2 Justerbart ryggtrekk

Du kan justere hvor stramt ryggtrekket skal sitte, etter behov.

Justere ryggtrekket



1. Fjern ryggputen **A**.
2. Løsne borrelåsstroppene **B** på baksiden av ryggtrekket ganske ved å dra i dem.
3. Stram til eller løsne stroppene etter behov, og fest dem igjen.



ADVARSEL!

Tippfare

Dersom båndene er for løse, endres tippunktet på rullestolen til det verre.

- Kontroller at båndene sitter som de skal.



VIKTIG!

- Stram ikke til båndene for mye; i så fall kan rullestolen endre form.



VIKTIG!

- Stram kun til båndene når rullestolen er slått ut.

3.5.3 Ryggtrekkhøyde

Ryggtrekkhøyden kan justeres for alle typer rygglen.



ADVARSEL!

Tippfare

Påsetting av ekstra vekt (ryggsekk eller lignende gjenstander) på rullestolens bakstenger kan påvirke rullestolens stabilitet bakover. Dette kan medføre at rullestolen tipper bakover og forårsaker personskade.

- Invacare anbefaler derfor sterkt at det benyttes tipsikringer (tilgjengelige som ekstrautstyr) når du bruker bakstengene med ekstra vekt (ryggsekk eller lignende gjenstander).




Ryggtrekkhøyden kan justeres på bakstengene. Justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.

3.5.4 Fast rygglene

Fast rygglene på 0° og 7°: disse to rygglenene rever ikke justering.

3.5.5 Vinkeljusterbart rygglene (-6°/+15°)

Vinkelen på rygglenet kan justeres fra -6° til +15° (trinnløst).

 Justeringen av ryggvinkel skal utføres av en kvalifisert tekniker.

ADVARSEL! **Tippefare**

Kjør ikke rullestolen når rygglenet er lagt ned.
– Invacare anbefaler på det sterkeste bruk av tippsikringer (tilgjengelig som ekstrautstyr) når rygglenet er i tilbakeleent stilling.

ADVARSEL! **Skaderisiko**

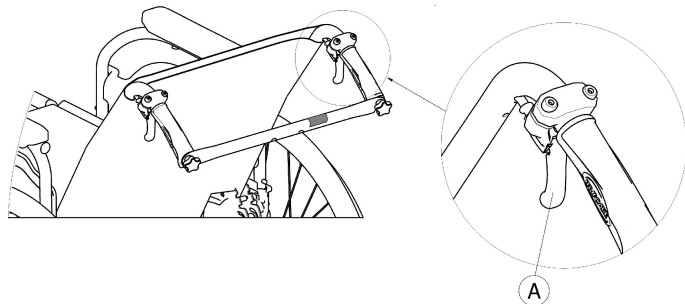
– Invacare anbefaler på det sterkeste å bruke tippsikringer (tilgjengelige som ekstrautstyr) i alle drivhjulplasseringer når du bruker rygglenet i en vinkel på 12° eller mer

FORSIKTIG! **Risiko for ukomfortabel sittestilling**

En vinkel mellom setet og rygglenet som er mindre enn 90°, er ubehagelig for visse brukere.
– En slik justering må utføres av en kvalifisert tekniker etter avtale med forskrivende lege. Rådfør deg med din leverandør.

3.5.6 Rygglene som kan lenes bakover

For å oppnå en mer komfortabel posisjon for brukeren kan rygglenet lenes bakover.



ADVARSEL! **Tippefare**

Kjør ikke rullestolen når rygglenet er lagt ned.
– Invacare anbefaler på det sterkeste bruk av tippsikringer (tilgjengelig som ekstrautstyr) når rygglenet er i tilbakeleent stilling.

Ryggvinkel

Vinkelen på rygglenet kan justeres i fire trinn (0° til 30°) for den mekaniske versjonen, og trinnløst med gasstagversjonen.


ADVARSEL! **Skaderisiko**

– Foreta alltid disse justeringene før brukeren setter seg i rullestolen, for å forebygge skader.
– Invacare anbefaler på det sterkeste å bruke tippsikringer (tilgjengelige som ekstrautstyr) i alle drivhjulplasseringer når du bruker rygglenet i en vinkel på 12° eller mer

FORSIKTIG! **Klemfare for fingre**

Det er alltid en fare for at fingre kan komme i klem i mekaniske deler av rullestolen.
– Vær forsiktig når du aktiverer kontrollspakene til rygglenet som kan lenes bakover.

! **VIKTIG!**
– Press rygglenestokkene før du bruker spakene. På denne måten frigjør du det autolåste sikkerhetssystemet.

1. Frigjør autolåssystemet ved å presse rygglenestokkene.
2. Trekk samtidig i kontrollspakene  for å oppnå den samme vinkelen på begge sider.
3. Slipp spakene når du har oppnådd ønsket vinkel.

3.5.7 Ryggstag

Det er to typer ryggstag (standard ryggstag og sammenleggbare ryggstang) tilgjengelig.

Standard ryggstag for ryggenet

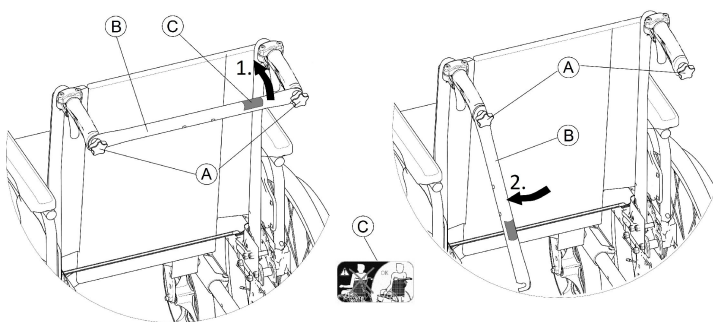
Ryggstagen forbinder de to kjørehåndtakene, gir spenning til ryggenepolstringen og må alltid være på plass på vinklingsversjoner.



FORSIKTIG!

- Ikke bruk ryggstagen til å dytte rullestolen. Ryggstagen er ikke en kjørebøyle!
- Ikke prøv å løfte rullestolen etter ryggstagen. Ryggstagen kan løsne og knekke.
- Hold fingrene vekk fra bevegelige deler og skarpe kanter for å forhindre personskader.

Legge sammen ryggstagen



1. Løsne lett på de to skruetvingene (A), trekk opp ryggstagen (B) og sving den ned langs ryggenet (på høyre eller venstre side).
2. Legg sammen ryggstagen (B) til den er i vertikal stilling.

Folde ut ryggstagen

1. Legg sammen ryggstagen (B) oppover.
2. Juster ryggstagen (B) med kjørehåndtaket og skyv den ned på skruetvingen (A).
3. Stram til skruetvingen (A) og sørg for at de TO skruetvingene (A) er ordentlig tilstrammet.



Det er viktig å sikre at ryggstagen er korrekt montert og låst til enhver tid når rullestolen er i bruk. Den skal ikke etterlates hengende løs (se etikett © på ryggstagen).



Sammenleggbare ryggstang for ryggenet

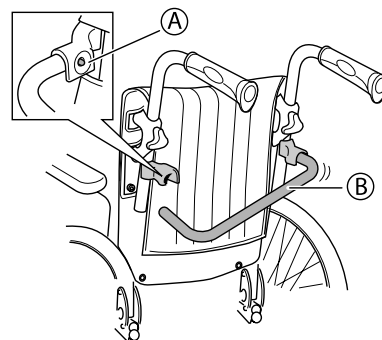
En valgfri sammenleggbare ryggstang er tilgjengelig for å øke stivheten i ryggenet.



FORSIKTIG!

- Bruk ikke den sammenleggbare ryggstangen til å løfte eller skyve rullestolen. Det kan knekke.

Legge sammen ryggstagen

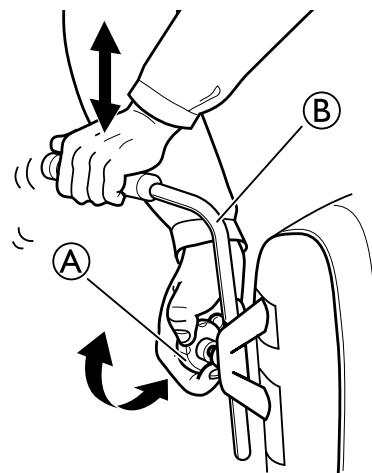


1. Frigjør fjærknappen (A).
2. Legg sammen ryggstagen (B) nedover.

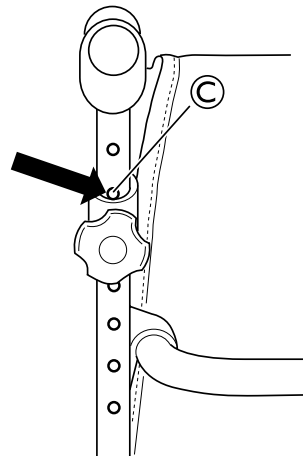
Folde ut ryggstagen

1. Fold ryggstagen (B) oppover til fjærknappen (A) smekker på plass i det tilhørende kontakthullet.
2. Sørg for at fjærknappen (A) stikker fullstendig ut gjennom kontakthullet.

3.6 Stille inn kjørehåndtakene



1. Løsne knotten (A).
2. Juster kjørehåndtaket (B) til ønsket posisjon.
3. Stram knotten igjen.
4. Gjenta prosedyren på den andre siden.



Det nærmeste øvre hullet © må være synlig for å kunne låse kjørehåndtaket på plass. Dette er vist i bildet ovenfor.

3.7 Stille inn kjørebøylen



ADVARSEL! Skaderisiko

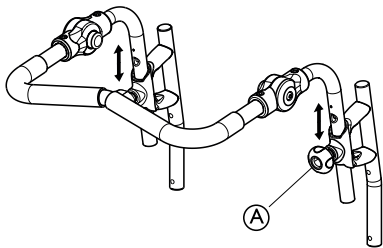
Kjørebøylen kan løsne fra festene
– Kontroller at håndskruene kan strammes ordentlig. Håndskruens gjengede del skal så vidt være synlig. Hvis kjørebøylen er plassert feil, vil det ikke være mulig å stramme håndskruen ordentlig.



ADVARSEL! Fare for ubalanse

– Ikke heng noe på kjørebøylen, da dette kan føre til ubalanse.

Stille inn høyden



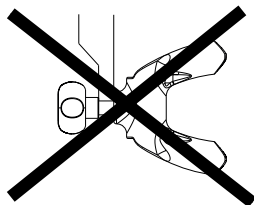
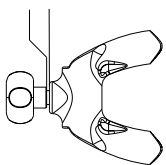
1. Løsne håndskruene **A**.
2. Juster håndtakene til ønsket høyde.

Det er to faste posisjoner tilgjengelig.

3. Stram håndskruene **A** igjen.

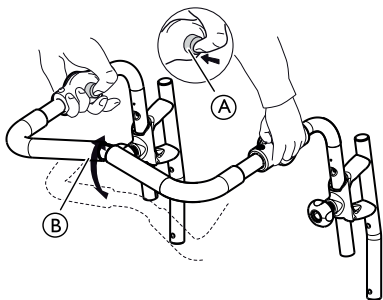
B ≤2.5mm

>2.5mm



Sjekk at håndskruen for kjørehåndtaket **A** står rett i hullet i rørene. Dersom mer enn ca. 2,5 mm av den gjengede delen av håndskruen **B** er synlig, står den feil i. Senk eller hev kjørehåndtaket slik at håndskruen kommer i rett stilling.

Stille inn vinkelen



1. Trykk på knappene **A**.
2. Juster kjørebøylen **B** til ønsket vinkel.
3. Slipp knappene **A**.

Beveg på kjørebøylen litt, slik at knappene låses i stilling.

3.8 Justere setedybden

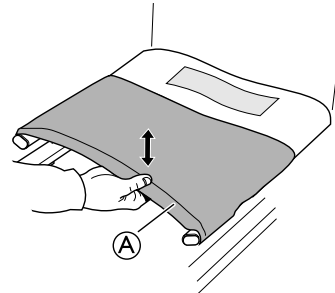


ADVARSEL! Tippefare

– Når setedybden justeres bakover, må også drivhjulene justeres bakover for å redusere tippefaren.

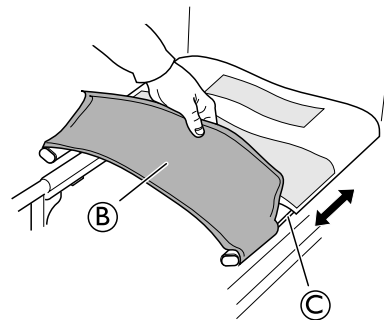
3.8.1 Justerbart sete

1.



Løft setet **A** oppover for delvis å folde sammen stolen.

2.



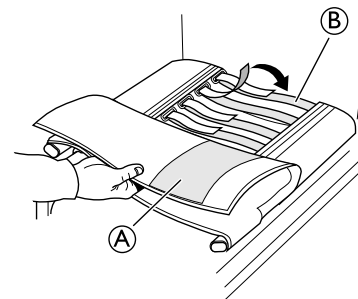
Løsne den fremre delen av setet **B** fra borrelåsstroppene.

3. Juster dybden ved å trekke sidene på setet fremover eller bakover i sporene på siderørene **C**.

Kontroller at begge sidene justeres likt.

4. Fold ut stolen igjen.
5. Fest den fremre delen av setet til borrelåsstroppene igjen.

3.9 Justere formen på setet

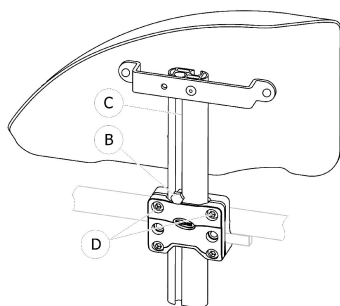


1. Løsne og trekk den øvre delen av setetrekket **A** bakover.
2. Juster borrelåsstroppene **B** til ønsket dybde.
3. Fold setetrekket tilbake på plass.

Pass på at det alltid brukes en setetepute når du tester den endelige formen til setet.

3.10 Hjulskjerm

En avtakbar hjulskjerm kan monteres på rullestolen for å hindre sølesprut fra hjulene. Plasseringen av hjulskjermen kan justeres.



Fjerne

1. Trekk hjulskjermen oppover og ut av holderen.
2. Du kan justere hvor lett eller vanskelig det skal være å trekke hjulskjermen ut av holderen, ved å endre hvor hardt skruene ④ er strammet til.

Montere

1. Skyv hjulskjermen inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Løsne skruen ② med 10 mm fastnøkkel i sporet ③ på armlenerøret.
2. Beveg armlenet oppover eller nedover inntil du finner ønsket høyde, samtidig som du holder skruen ② på plass (ved den øverste kanten på holderen).
3. Stram skruen ② (5–6 Nm).
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.11 Armlener



ADVARSEL! Skaderisiko

Armlenene er ikke låst og kan lett trekkes ut oppover.

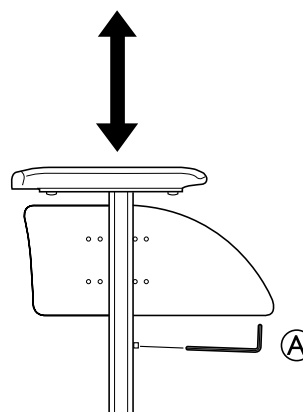
- Bruk ikke armlenene til å løfte eller flytte rullestolen.
- Bruk ikke armlenene til å bære rullestolen opp og ned trapper.



FORSIKTIG! Klemfare

– Hold fingrene vekk fra bevegelige deler under fjerning, montering eller justering av armlenet.

3.11.1 Avtakbare armlener

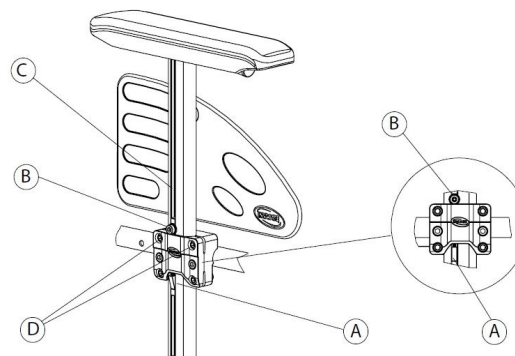


1. Løsne skruen ①.
2. Juster armlenehøyden til ønsket posisjon.
3. Stram skruen igjen.
4. Gjenta prosedyren på den andre siden.



Verktøy: 5 mm unbrakonøkkel

3.11.2 Armlene, med trinnløs høydejustering, avtakbar



Fjerne

1. Aktiver parkeringsbremsen på begge sider.
2. Trykk på låsemekanismen ① som befinner seg nederst på den loddrette armleneholderen (hvis en slik er tilpasset).
3. Ta tak i armleneputen, og trekk armlenet ut av holderen.
4. Du kan justere hvor lett eller vanskelig det skal være å trekke armlenet ut av holderen, ved å endre hvor hardt skruene ④ er strammet til.

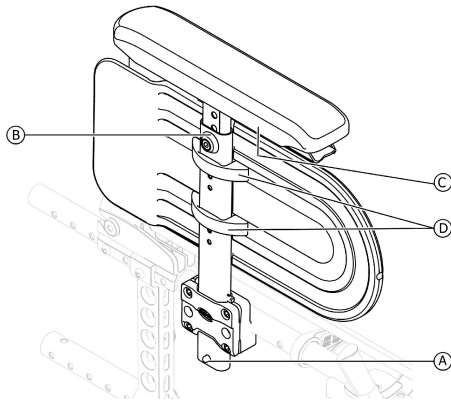
Montere

1. Skyv armlenet inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Løsne skruen ② med 5 mm unbrakonøkkel i sporet ③ på armlenerøret.
2. Beveg armlenet oppover eller nedover inntil du finner ønsket høyde, samtidig som du holder skruen ② på plass (ved den øverste kanten på holderen).
3. Stram skruen ② (5–6 Nm).
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.11.3 Armlene, høydejusterbart, avtakbart



Fjerne

1. Trykk på låsemekanismen **A** som befinner seg nederst på den lodrette armleneholderen (hvis en slik er tilpasset).
2. Ta tak i armleneputen, og trekk armlenet ut av holderen.

Montere

1. Skyv armlenet inn i holderen.

Stille inn armputehøyden

1. Løsne skruen **B** med 5 mm unbrakonøkkel på toppen av armlenerøret.
2. Beveg armlenet oppover eller nedover inntil du finner ønsket høyde, samtidig som du holder skruen **B** på plass.
3. Stram skruen **B** (5–6 Nm).
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

Justere armputedybden

1. Løsne de 2 skruene **C** under armleneholderen.
2. Beveg armlenet framover eller bakover inntil du finner ønsket dybde, samtidig som du holder skruen **C** på plass.
3. Stram til de 2 skruene **C** (1,5–2 Nm).
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

Stille inn sidebeskyttelsehøyden

1. Løsne de 2 skruene på sidebeskyttelsesklammene **D**.
2. Beveg sidebeskyttelsen oppover eller nedover helt til du finner ønsket høyde.
3. Stram til de 2 skruene på sidebeskyttelsesklammene **D** (0,7–1,2 Nm).
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.12 Benstøtter



ADVARSEL!

Skaderisiko

- Rullestolen skal aldri løftes etter fotstøttene or benstøttene.



FORSIKTIG!

Klemfare for fingre

- Det er svingmekanismer til stede der fingrene dine kan sette seg fast.
- Vær forsiktig ved bruk, svinging, demontering og justering av disse mekanismene.

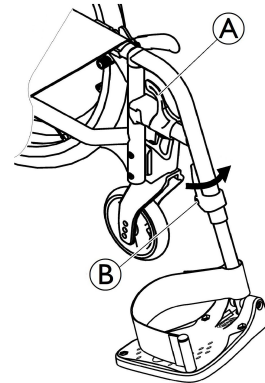


VIKTIG!

Risiko for skade på benstøttemekanismen

- Legg ikke tunge ting på benstøtten. La heller ikke barn sitte på benstøtten.

3.12.1 Svingbare benstøtter



Svinge utover

1. Aktiver utløerspaken **A**, og sving benstøttene utover.

Svinge fremover

1. Sving benstøtten fremover helt til den klikker på plass.

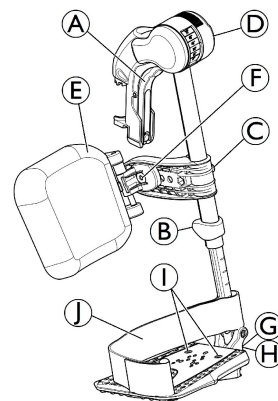
Ta av

1. Aktiver utløerspaken **A**.
2. Trekk benstøtten oppover.

Ta på

1. Ta på benstøtten foran på rammen, og sving den framover til den klikker på plass.

3.12.2 Svingbare, vinkeljusterbare benstøtter



Svinge utover

1. Aktiver utløerspaken **A**, og sving benstøttene utover.

Svinge fremover

1. Sving benstøtten fremover helt til den klikker på plass.

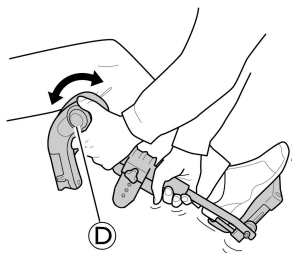
Ta av

1. Aktiver utløerspaken **A**, og sving benstøtten utover.
2. Trekk benstøtten oppover.

Ta på

1. Skyv benstøtten ned i mottakeren og sving den fremover til den går i inngrep.

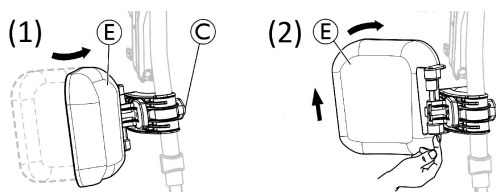
Justering av vinkel



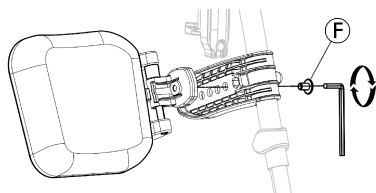
Seks forhåndsinnstilte posisjoner er tilgjengelige for vinkeljustering.

1. Roter knotten ① med én hånd mens du støtter benstøtten med den andre hånden.
2. Når du har funnet en egnet vinkel, slipper du knotten, så låser benstøtten seg i den ønskede posisjonen.

Svinge leggstøtte og utføre justeringer



- Svinge leggstøtte forover (1) eller bakover (2):
 1. Sving leggstøtten ① fremover (1).
 2. Trekk leggstøtten ① opp og sving den bakover (2).
- Justere høyden til leggstøtten:
 1. Løsne knotten ②.
 2. Juster til ønsket høyde, og stram til knotten godt.
- Justere dybden til leggstøtten



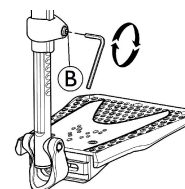
Leggstøtten har fire dybdejusteringsalternativer:

1. Fjern festeskruen ③ med 5 mm unbrakonøkkel.
2. Juster til én av de fire posisjonene og stram til festeskruen ③ (3–5 Nm) godt.

Justere fotplaten

Tre forskjellige fotplater som kan foldes opp, er tilgjengelige.

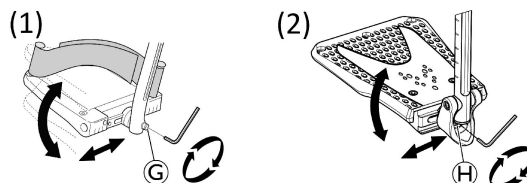
- Standard høydejusterbare fotplater:



1. Løsne festeskruen ④ med 5 mm unbrakonøkkel.
2. Juster høyden og la skruen låses i én av fordypningene på fotplaterøret.
3. Stram til festeskruen ④ (3–5 Nm) i ønsket posisjon.

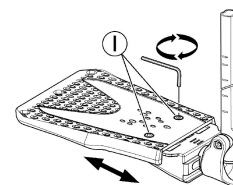
ℹ Avstanden mellom det nederste punktet på fotstøtten og gulvet må være minst 50 mm.

- Fotplater med justerbar dybde, vinkel (1) og bredde (2):



1. Løsne festeskruen ⑤ eller ⑥ med 5 mm unbrakonøkkel.
2. Juster dybden og vinkelposisjonene, og stram godt til festeskruen ⑤ (12 Nm) eller ⑥ (8–9 Nm) i ønsket posisjon.

- Breddejusterbare fotplater (2):



1. Løsne de to festeskruene ⑦ med 5 mm unbrakonøkkel.
2. Juster breddeposisjonen og stram godt til de to festeskruene ⑦ (3–5 Nm) i ønsket posisjon.

Invacare anbefaler at fotplatejustering utføres av en kvalifisert tekniker.

ℹ For å sikre en god posisjon av føttene kan to typer stropper leveres: hælband ⑧ (serielt) og leggstropp (ekstrautstyr), festet til benstøtten. Begge justeres med borrelåser.

3.12.3 Justere benstøtte for amputert ben

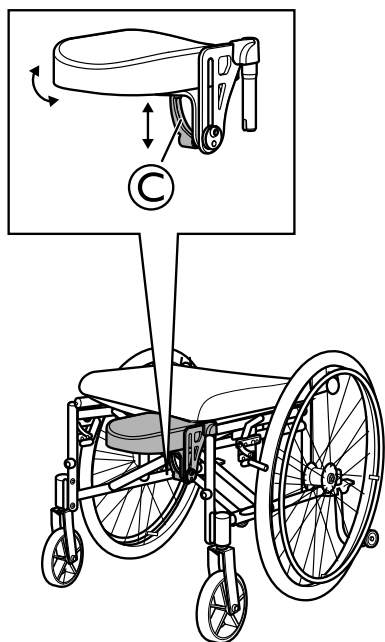


ADVARSEL! Tippfare

Det er en økt risiko for at rullestolen kan tippe hvis brukerne har fått utført amputasjoner.
– Bruk tipsikringer, og/eller balanser rullestolen på nytt når det benyttes benstøtter for amputerte ben. Ny balansering utføres ved å flytte drivhjulene bakover. Bruk det passive drivhjulsfestet eller drivhjulsfestet for to amputerte ben.

Du finner mer informasjon i seksjon "Justere drivhjulene".

Stille inn høyde, dybde og vinkel



1. Løsne spaken ©.
2. Juster til ønsket høyde, vinkel og/eller dybde.
3. Stram spaken igjen.

3.13 Justere fotbrettet

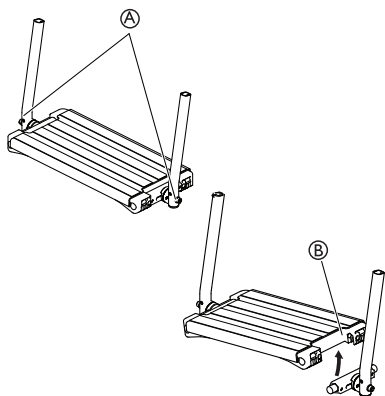


ADVARSEL!

Fare for å klemme fingrene

Fingrene kan komme i klem mellom fotbrettet og fotbrettfestet.

- Vær forsiktig så ikke fingrene dine kommer i klem mellom fotbrettet og fotbrettfestet når du slår det ned.



1. Juster vinkelen og dybden ved å løsne de to skruene **A** på fotbrettfestet.

Verktøy: 5 mm unbrakonøkkel

2. Juster fotbrettet til ønsket posisjon.
3. Stram skruene igjen med 10 Nm.

Fotbrettet kan vippe opp. Løft fotbrettet **B** oppover som vist på bildet ovenfor.

Ikke legg noe på fotbrettet mens skruene er løse.

3.14 Tippsikring



ADVARSEL!

Veltefare

Tippsikringer som er feil innstilt, eller som ikke lenger fungerer, kan forårsake velt.

- Kontroller alltid at tipsikringen fungerer før du bruker rullestolen, og la en kvalifisert tekniker stille den inn eller utføre justeringer når det er behov for det.
- I noen konfigurasjoner kan rullestolens statiske stabilitet være lavere enn 10°. Invacare anbefaler på det sterkeste bruk av tipsikring (tilgjengelig som ekstrautstyr).



ADVARSEL!

Veltefare

På ujevnt eller mykt underlag kan tipsikringen synke ned i hull eller direkte ned i bakken, slik at sikkerhetsfunksjonen blir redusert eller slutter å virke.

- Bruk bare tipsikringen når underlaget er jevnt og fast.



VIKTIG!

Fare for skade

- Tråkk aldri på tipsikringen, og bruk den aldri som vippestøtte.



ADVARSEL!

Tippefare

En aktivert tipsikring kan henge seg fast under forsering av et trinn eller en kant.

- Deaktiver alltid tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.



ADVARSEL!

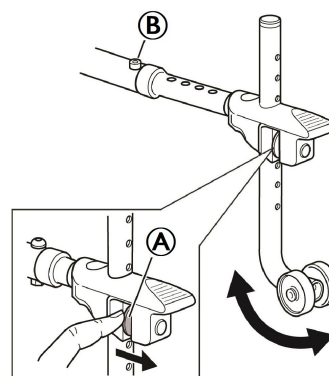
Veltefare

- Informer alltid brukeren dersom du deaktiverer tipsikringene.



Det er plassert en rød etikett på huset til tipsikringen. Denne etiketten viser når tipsikringen er koblet ut. Når tipsikringen er riktig aktivert, er det røde merket skjult.

3.14.1 Standard tipsikring



Aktivere tipsikringen

1. Slipp fjærknappen (A) og sving tipsikringen bakover helt til den klikker på igjen.
2. Kontroller at tipsikringen er riktig låst.

Deaktivere tipsikringen

1. Slipp fjærknappen (A) og sving tipsikringen forover helt til den klikker på igjen.

Stille inn høyden



ADVARSEL!

Veltefare

– Justering av tipsikringen må utføres av en kvalifisert tekniker.



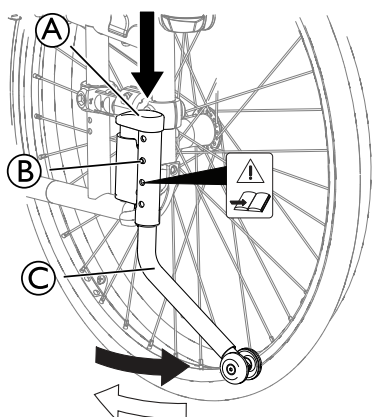
Denne justeringen er nødvendig med hensyn til posisjonen og diameteren av drivhjulet, samt brukerbetingelsene og brukerens bestemte sikkerhetsgrenser.



Kontroller at tipsikringen settes på plass på hver side på riktig måte (hvis aktuelt). Festet (B) må låses i posisjon.

3.14.2 Svingbar tipsikring

Høydejustering/sammenlegging:



1. Du kan stille inn høyden ved å trykke på de to knottene (B) på hver side av huset.
2. Still inn tipsikringsrøret (C) i ønsket høyde.
 - Kontroller at tipsikringen settes på plass på riktig måte. De to knottene (B) må låses fast i den nye posisjonen.
3. Du kan legge sammen tipsikringen ved å trykke toppen av huset (A) nedover.

4. Skyv tipsikringen sideveis.



Ikke bruk knottene (B) til å legge sammen eller folde ut tipsikringen.



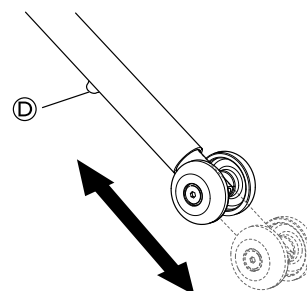
FORSIKTIG!

Risiko for klemming av fingre

– Bruk en fot til å folde sammen tipsikringen. Hvis du ikke gjør det, vil du kunne få fingrene dine i klem mellom huset til tipsikringen og røret til tipsikringen.

5. Du kan aktivere tipsikringen ved å skyve den tilbake til den opprinnelige plasseringen. Den låses da automatisk på plass.

Dybdejustering:



1. Trykk på knotten (D).
2. Juster innerlangen til ønsket posisjon.



Kontroller at slangen settes på plass på riktig måte (på hver side (hvis aktuelt)). Knotten (D) må låses fast i den nye posisjonen.



Denne justeringen er nødvendig med hensyn til posisjonen og diameteren av drivhjulet, samt brukerbetingelsene og brukerens bestemte sikkerhetsgrenser.



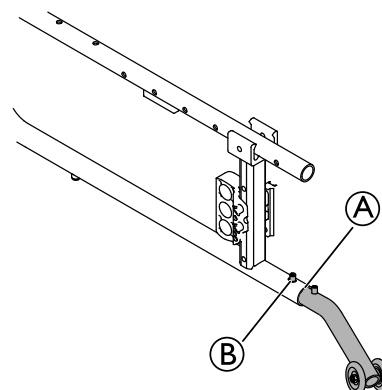
ADVARSEL!

Veltefare


– Justering av tipsikringen må utføres av en kvalifisert tekniker.

3.14.3 Ultralav tipsikring

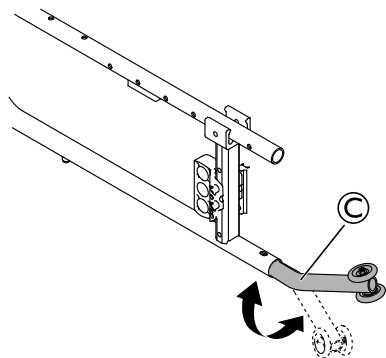
Montere/aktivere tipsikringen



1. Fjern plastpluggene fra enderøret på understellet (A).
2. Trykk på knappen (B) for å sette tipsikringen inn i enderøret (A).
3. Kontroller at knappen (B) er forsvarlig låst på plass.

 Den ultralave tipsikringen brukes ved en setehøyde på 360 mm.

Deaktivere tipsikringen



1. Trykk på knappen **B**.
2. Vri tipsikringen **C** 180°.

 Hjulene på tipsikringen skal peke oppover.

3. Kontroller at knappen **B** er forsvarlig låst på plass.

3.15 Setepute

En passende pute anbefales for å fordele trykket jevnt på setet.



FORSIKTIG!

Fare for ustabilitet

Hvis en pute brukes på setet i tillegg, vil det øke din høyde over bakken, noe som kan påvirke stabiliteten i alle retninger. Hvis en pute endres, kan det også endre brukerens stabilitet.

- Dersom putetykkelsen forandres, må en fullstendig konfigurering av rullestolen utføres av en kvalifisert tekniker.
- Vi anbefaler bruk av en Invacare- eller Matrx-pute med trekk med sklisikker underside for å hindre at puten glir.

4 Tilbehør

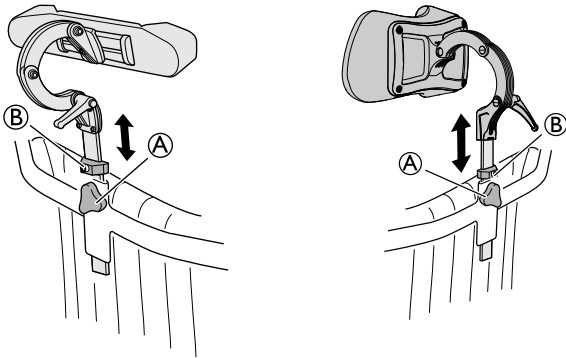
4.1 Hode-/nakkestøtte



ADVARSEL! Ubalanse i stolen

– En hode- eller nakkestøtte som monteres bak ryggen, kan ha innvirkning på rullestolens balanse. Kontroller balansen til rullestolen, og flytt om nødvendig drivhjulene bakover for å øke stabiliteten.

4.1.1 Høydejustering



i Høydejustering og fjerning foretas ved hjelp av håndskruen. Bøylen er utstyrt med en justerbar stoppblokk.

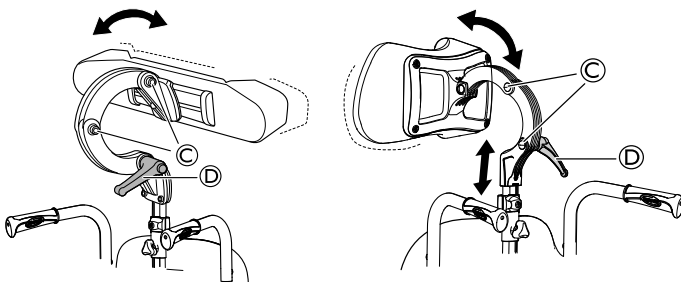
1. Løsne skruen i stoppblokken (B).
2. Løsne håndskruen (A).
3. Juster hode- eller nakkestøtten til ønsket posisjon.
4. Stram håndskruen (A) igjen.
5. Skyv stoppblokken (B) ned til toppen av festet for hode-/nakkestøtten.
6. Stram skruen igjen.

i 5 mm unbrakonøkkel

i Du kan nå fjerne hode-/nakkestøtten og sette den tilbake i ønsket posisjon uten ytterligere justeringer.

i Du finner informasjon om dybde- og vinkeljustering for hode-/nakkestøtten og om flytting av hode-/nakkestøtten i følgende deler.

4.1.2 Justering av dybde/vinkel



1. Løsne håndtaket (D).
2. Løsne skruene (C).
3. Justere dybden og vinkelen på hodestøtten.
4. Stram håndtaket og skruene igjen.

4.2 Bordbrett



ADVARSEL! Risiko for å falle / skaderisiko

– Bordet skal aldri brukes som erstatning for sittestillingsbeltet.



ADVARSEL! Tippfare / skaderisiko

– Maks. belastning på bordet: 8 kg



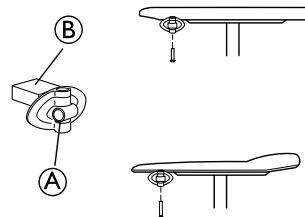
FORSIKTIG! Fare for ubehag / mindre skrubbsår

– Pass på at brukerens albuer er plassert på bordet når rullestolen skyves fremover. Hvis albuen stikker ut fra bordet mens rullestolen skyves, er det fare for ubehag eller mindre skrubbsår.

Bordbrettet kan justeres både i dybden og bredden. De ulike mulighetene er beskrevet i avsnittene nedenfor.

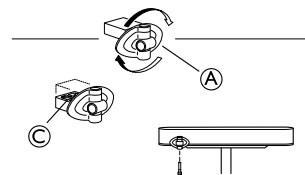
4.2.1 Feste for bordbrett

1.



Monter bordfestet (A) med festedelen pekende utover. Den rette flaten (B) av festet skal peke oppover ved bruk av bordet på de smale armlenene.

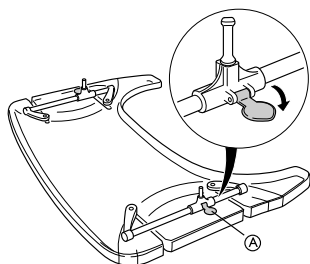
2.



Når bordfestet (A) skal festes på det brede armlenet, snur du festet, slik at den mønstrede flaten (C) peker oppover.

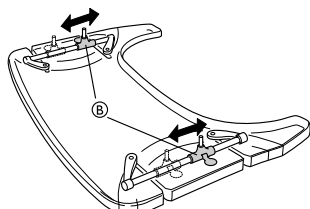
4.2.2 Justering av dybde

1.



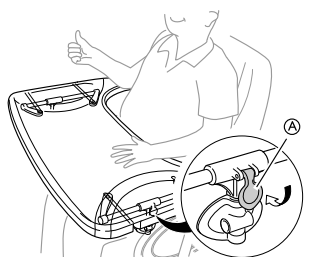
Åpne sikkerhetslåsen for dybdejustering. (A).

2.



Juster bordholderne (B) forover eller bakover for å stille inn ønsket dybde.

3.



Lukk bordlåsen (A) igjen for å låse dybdeinnstillingen.

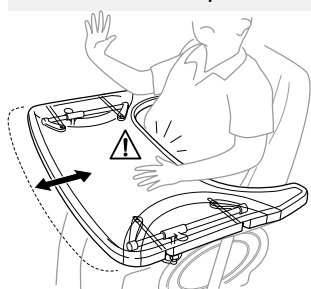


FORSIKTIG!

Fare for ubehag/usikkerhet

Bordet er ikke i låst posisjon.

- Husk å lukke bordlåsen igjen etter at borddybden er justert.



FORSIKTIG!

Fare for ubehag

- Pass på at magen til brukeren ikke klemmes når dybden på bordet justeres.

4.2.3 Låse bordbrettet

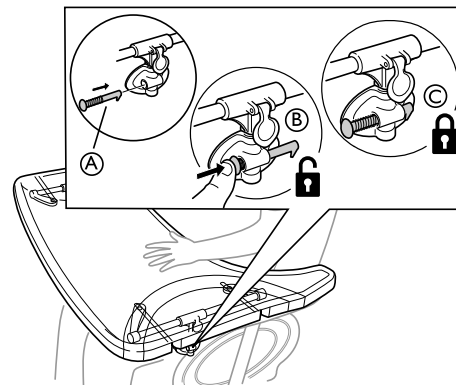


ADVARSEL!

Fare for personskade

Brukeren låses i en fast stilling og kan ikke forlate rullestolen før bordet er låst opp.

- Bruk av lås på bordbrettet skal foreskrives av autorisert personell.



1. Sett låsepinnen (A) i bordfestet.

2. Skyv låsepinnen (A) innover for å låse bordet (B).

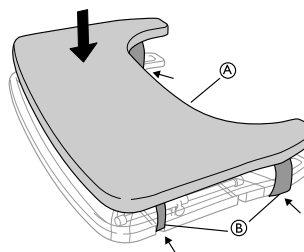


Fortsett å skyve låsepinnen innover for å la bordet forbli ulåst.

3. Slipp låsepinnen (A) for å låse posisjonen til bordet (C).

4.3 Bordbrettpute

Det kan plasseres en egen pute på bordbrettet for å skape en mykere overflate for armer og albuer.



Plasser puten for bordbrettet (A) på bordet, og legg festestroppene (B) rundt bordet.

4.4 Halvbord



ADVARSEL!

Risiko for å falle / skaderisiko

- Halvbordet skal aldri brukes som erstatning for sittestillingsbeltet.



ADVARSEL!

Tippefare / skaderisiko

- Maksimal belastning på tuppen av den bredeste delen til halvbordet er: 1,5 kg



FORSIKTIG!

Fare for ubehag / mindre skrubbsår

- Pass på at brukeren albue er plassert på halvbordet når rullestolen kjøres. Hvis albuen stikker ut fra rullestolen under kjøring, er det fare for ubehag eller mindre skrubbsår.



FORSIKTIG!

Risiko for klemming av fingre

Det er en mekanisme under halvbordet der du kan sette fast fingrene dine.

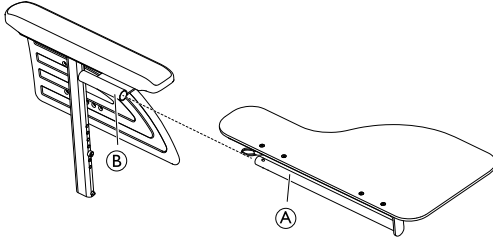
- Vær forsiktig når du justerer bordet eller bruker den svingbare funksjonen.

**FORSIKTIG!****Risiko for klemming eller mindre kutt**

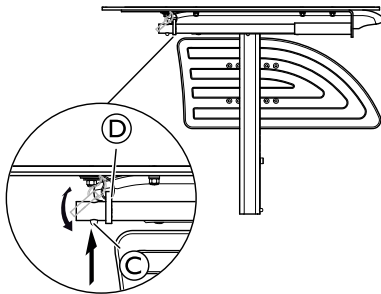
– Ikke flytt fra rullestolen når halvbordet er i horisontal posisjon.



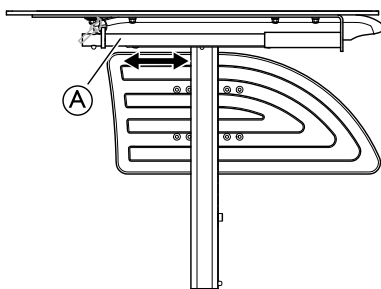
Halvbordet kan justeres i bredden og kan svinges til siden.

4.4.1 Montere halvbordet**Montere halvbordet**

1. Sett inn siderøret til halvbordet (A) inn i feste (B) under armputen.



2. Trykk inn fjærknappen (C), og sett ringen (D) på røret (A).
3. Slipp fjærknappen (C).

4.4.2 Justering av halvbordet

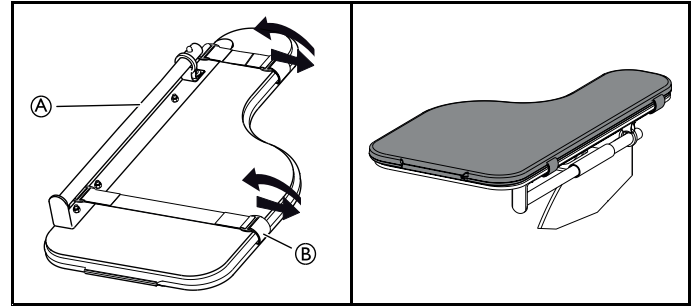
1. Skyv halvbordet (A) forover eller bakover for å stille inn ønsket dybde.

**FORSIKTIG!****Fare for ubehag**

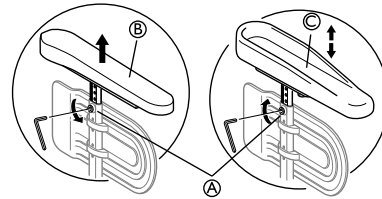
– Pass på at magen til brukeren ikke klemmes når dybden på halvbordet justeres.

4.4.3 Montere pute på halvbordet

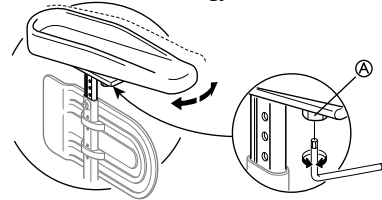
Det kan plasseres en egen pute på halvbordet for å skape en mykere overflate for armer og albuer.



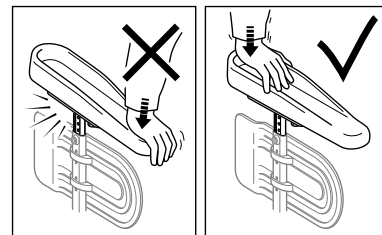
1. Plasser puten (A) på bordet.
2. Plasser festestroppene (B) gjennom plastspennen og rundt halvbordet (A).

4.5 Hemiplegisk armlene

1. Løsne skruen (A).
2. Ta av det originale armlenet (B).
3. Monter hemi-armlenet (C) i armlenestangen.
4. Stram skruen (A) igjen.



5. Hemi-armlenet kan vinkeljusteres. Du kan øke eller minske motstanden ved å justere skruen (A).

**ADVARSEL!****Fare for skade**

Skade på armlenet

– Belast ikke fremre del av armlenet, siden dette kan føre til skade på armlenefestet.

4.6 Sideposisjonsputer (gjelder kun justerbart ryggtrekk)**ADVARSEL!****Klemfare**

– Pass på så overkroppen ikke kommer i klem mellom de to sideposisjonsputene når brukeren skal forflytte seg fremover eller til siden i rullestolen.

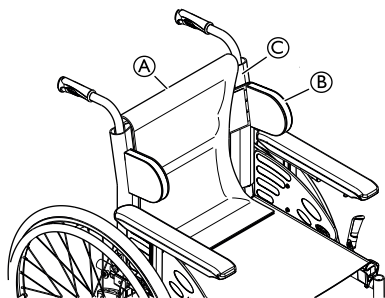
**FORSIKTIG!****Risiko for ukomfortabel sittstilling**

Hvis det er for lite plass mellom sideposisjonsputene, kan dette være ukomfortabelt for enkelte brukere.

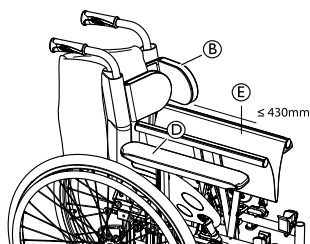
- En slik justering må utføres av en kvalifisert tekniker etter avtale med forskrivende lege.
- Rådfør deg med leverandøren.



Sideposisjonsputer kan justeres i høyden og i bredden.



1. Fjern ryggputen **A**.
2. Juster sideposisjonsputene **B** i ønsket høyde og bredde med krokoverflaten på ryggtrekket **C**.
3. Kontroller at de to krokoverflatene (putene og ryggtrekket) plasseres riktig.
4. Sett ryggputen **A** tilbake på plass.



Sideposisjonsputene **B** må plasseres over armputen **D**, slik at rullestolen skal kunne legges sammen.



Hvis setebredden er større enn 430 mm **E**, må sideposisjonsputene **B** fjernes før rullestolen legges sammen.

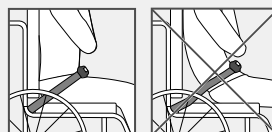
4.7 Posisjoneringsbelte

Rullestolen kan utstyres med et posisjoneringsbelte. Det hindrer at brukeren glir nedover i rullestolen, eller faller ut av den. Posisjoneringsbeltet er ikke en posisjoneringsenhet.

**ADVARSEL!****Fare for alvorlig skade / kvelning**

Et løst belte kan gjøre at brukeren sklir ned og lage en kvelningsfare.

- Posisjoneringsbeltet skal monteres av en kvalifisert tekniker, og tilpasses av ansvarlig foreskriver.
- Pass alltid på at posisjoneringsbeltet er stramt over det nedre bekkenet.
- Hver gang posisjoneringsbeltet brukes, skal det sjekkes at det passer ordentlig. Bytte av sete- og/eller ryggvinkel, pute og til og med klær kan påvirke tilpasningen av beltet.

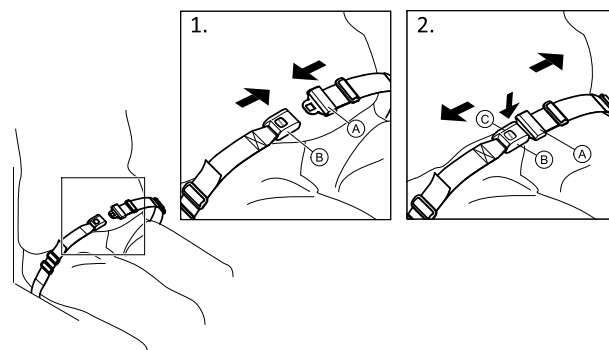
**ADVARSEL!****Fare for alvorlig skade under transport**

I kjøretøy må brukeren i rullestolen sin sikres med sikkerhetsbelte (3-punkts passasjerfestesystem).

Et Posisjoneringsbelte er ikke tilstrekkelig som et personlig festesystem på egen hånd.

- Bruk Posisjoneringsbeltet som et supplement, men ikke som en erstatning til 3-punkts sikkerhetsbelte ved transport av rullestolbrukeren i et kjøretøy.

Lukking og åpning av Posisjoneringsbelte



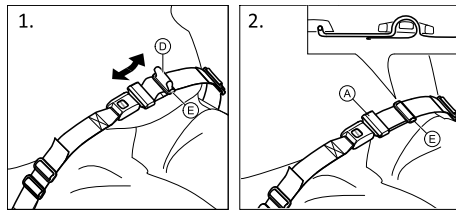
Sørg for at du sitter helt tilbake i setet, og at bekkenet er så oppreist og symmetrisk som mulig.

1. For å lukke, skyves spenne **A** inn i spennelåsen **B**.
2. Trykk på PRESS-knappen **C** og trekk kroken **A** ut av spennelåsen **B** for å åpne.

Justering av lengde



Posisjoneringsbeltet har riktig lengde når det bare er nok plass til en flat hånd mellom kroppen og beltet.



1. Forkort eller forleng sløyfe ① etter behov.
2. Tre sløyfe ① gjennom krok ②, og plastspenne ③ helt til sløyfen er flat.

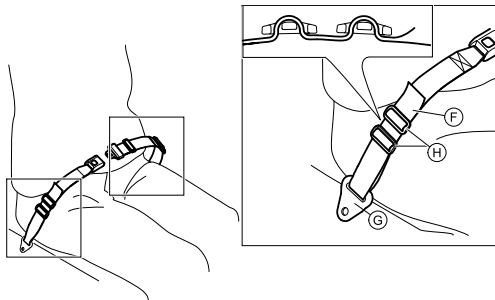
Hvis denne justeringen ikke er tilstrekkelig, kan det være nødvendig å montere Posisjoneringsbeltet på festene på nytt.

Montering av Posisjoneringsbeltet på sikringspunkter



FORSIKTIG!

- Tre beltesløyfen gjennom begge plastspennene for å unngå at beltet løsner.
- Justeringer må gjøres likt på begge sider, slik at spennelåsen blir i en midtposisjon.
- Sørg for at beltene ikke hektes opp i eikene på et av bakhjulene.



1. Tre sløyfe ④ gjennom fikseringen på stolen ⑤, og deretter gjennom begge plastspennene ⑥.

4.8 Holder for oksygenflaske



ADVARSEL!

Risiko for personskade og/eller skade på produktet

- Bare en kvalifisert tekniker kan installere holderen for oksygenflaske. Etter at det er utført justeringer, reparasjoner eller service, og før bruk, må du kontrollere at alle deler er ordentlig festet. Det kan ellers oppstå personskade eller skade på utstyr.



ADVARSEL!

Tippefare

- Påsetting av ekstra vekt som oksygenflasker på rullestolen, kan påvirke rullestolens stabilitet bakover. Dette kan medføre at rullestolen tipper bakover og forårsaker personskade.
- Vi anbefaler sterkt at det benyttes tippsikringer (tilgjengelige som ekstrautstyr) når du bruker rullestolen med ekstra vekt bak (oksygenflasker eller lignende gjenstander).



ADVARSEL!

Tippefare

- Kjør ikke rullestolen når rygglenet er lagt ned.
- Vi anbefaler sterkt at det benyttes tippsikringer (tilgjengelige som ekstrautstyr) når du bruker rullestolen med ekstra vekt bak (oksygenflasker eller lignende gjenstander).



ADVARSEL!

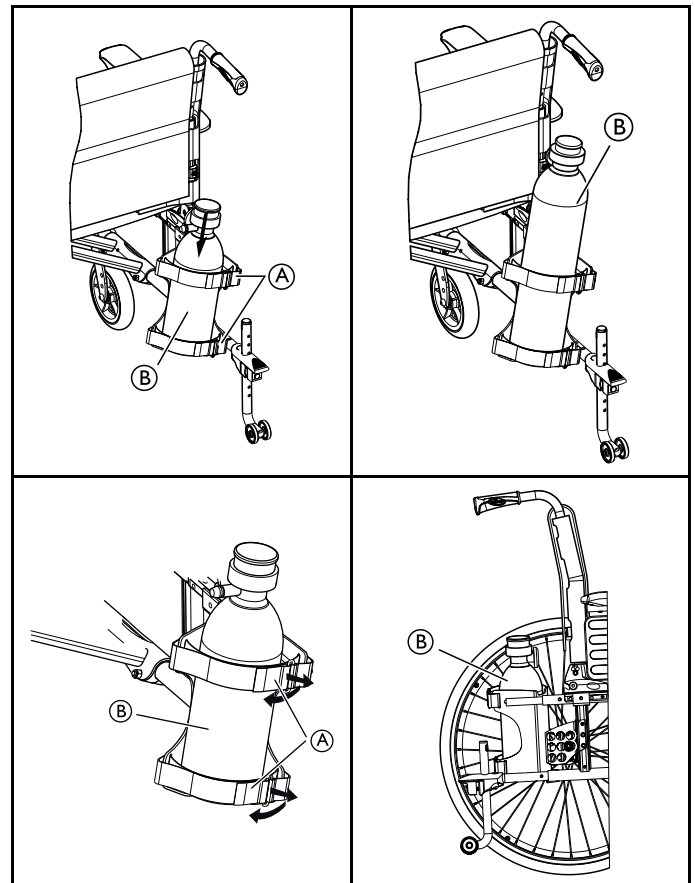
Fare for at oksygenflasken kan falle ut

- Hvis båndene er for løst strammet, kan oksygenflasken falle ut av holderen. Dette kan medføre at oksygenflasken faller bakover og forårsaker personskade.
- Kontroller at båndene sitter som de skal.



VIKTIG

- Les alltid produsentens instruksjoner og advarsler for bruk av oksygenflasken.
- Oksygenflaskens koblinger må monteres av en kvalifisert tekniker.



1. Løsne borrelåsstroppene ① på baksiden av oksygenholderen ved å dra i dem.
2. Sett oksygenflasken ② i holderen.
3. Stram til eller løsne på båndene etter ønske og fest dem igjen.



Opplysninger om anbefalte mål for oksygenflasker finner du i delen "Tekniske data".

4.9 En arms drift

Med en arms drift kan du kjøre rullestolen med én hånd, noe som innebærer at det monteres to drivringer på ett og samme hjul.

**ADVARSEL!
Skaderisiko**

– Vær forsiktig så du ikke får fingre i klem mellom eikene på drivhjulet og de tre brakettene i den ytre drivringen når du driver rullestolen fremover.



Drivhjulakslingen kan monteres på høyre eller venstre side.



Drivringene kan plasseres på linje med hverandre (innvendig posisjon) eller med den innerste og minste drivringen utenfor den største drivringen (ekstern posisjon). Invacare anbefaler at mindre justering av drivringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.



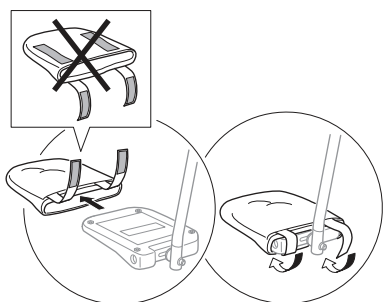
- 4 mm unbrakonøkkel
- 10 mm pipenøkkel

4.10 Overtrekk for fotbrett/fotplate

**FORSIKTIG!
Fare for å tippe**

– Overtrekket må tas av før fotplaten festes i hevet stilling.

4.10.1 Montere trekk på fotplaten i ett stykke



1. Trøkk trekket på fotplaten.
2. Fest krokstrimlene for å feste trekket på fotplaten.

4.11 Luftpumpe

Luftpumpen er utstyrt med en universalventilkobling. Bruk av riktig ventiltilkobling avhenger av innerslangeventiltypen.

1. Fjern støvhetten fra ventilkoblingen.
2. Trykk ventilkoblingen på den åpne ventilen på hjulet og pump opp hjulet.



Det finnes to tilgjengelige pumpetyper.

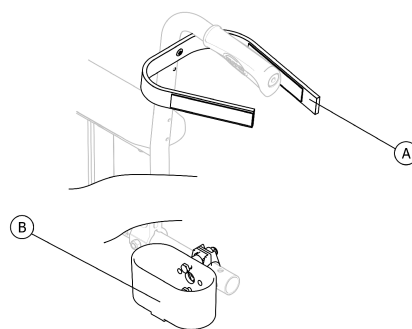
- Lavt trykk <6 bar
- Høyt trykk >6 bar

Bruksanvisningen er trykt på emballasjen.

4.12 Passiv belysning

Du kan feste reflekser til bakhjulene.

4.13 Krykkeholder

**ADVARSEL!
Veltefare**

– Kontroller at krykkeholderen ikke stikker ut forbi drivhjulets ytterkant.

1. Plasser stokken i holderen (B).
2. Fest den øverste delen av stokken til rygglenet (A).

5 Montering

5.1 Sikkerhetsinformasjon



FORSIKTIG!
Skaderisiko

- Kontroller rullestolens generelle tilstand og hovedfunksjoner før du tar den i bruk, 8.2 Vedlikeholdsplan, side 38.

Din autoriserte leverandør vil levere rullestolen din klar til bruk. Leverandøren vil forklare de viktigste funksjonene og sørge for at rullestolen tilfredsstiller dine behov og krav.

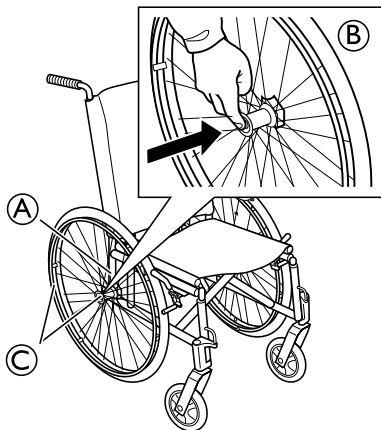
Justering av akselstilling og styrehjulholderne må utføres av en kvalifisert tekniker.

Hvis du mottar rullestolen sammenslått, se avsnittet 7.2 *Legge rullestolen sammen og folde den ut*, side 32.

5.2 Kontroll ved levering

Informér transportselskapet umiddelbart ved eventuell transportskade. Ta vare på emballasjen helt til transportøren har kontrollert varene og man har kommet til enighet.

5.3 Montere drivhjulene



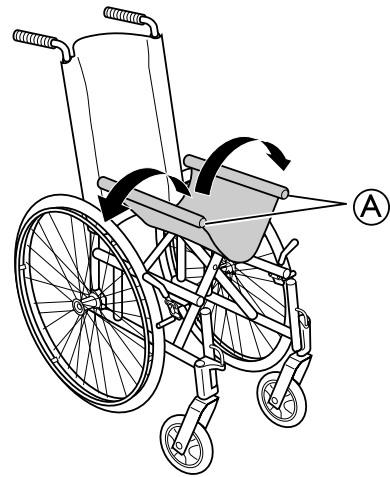
1. Trykk inn og hold nede hurtigfrigjøringsknappen (B) i midten av navet.
2. Sett drivhjulet og drivhjulsakselen (C) på drivhjulsfestet (A), og slipp knappen (B).
3. Trekk hjulene utover for å kontrollere at de er forsvarlig låst på plass.



ADVARSEL!
Skaderisiko

- Kontroller at drivhjulet er ordentlig festet! Det skal ikke være mulig å ta av hjulene når hurtigfrigjøringsknappen ikke er trykket inn.

5.4 Folde ut rullestolen



Trykk setekantene (A) utover/nedover for å folde ut rullestolen.



FORSIKTIG!

Fare for å klemme fingrene

- Vær forsiktig så du ikke får fingrene i klem mellom setet og rammerøret når du folder ut rullestolen.



Hvis du har en ryggstang, folder du den ut til riktig posisjon.

5.5 Plassere kabler

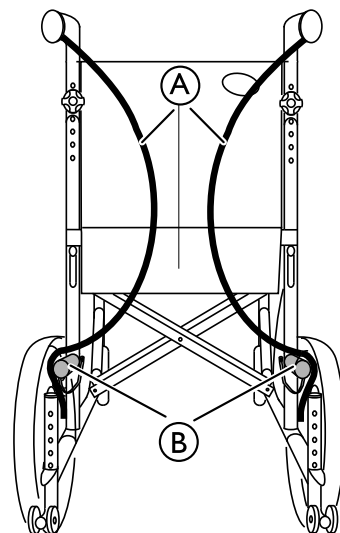


ADVARSEL!

Skaderisiko

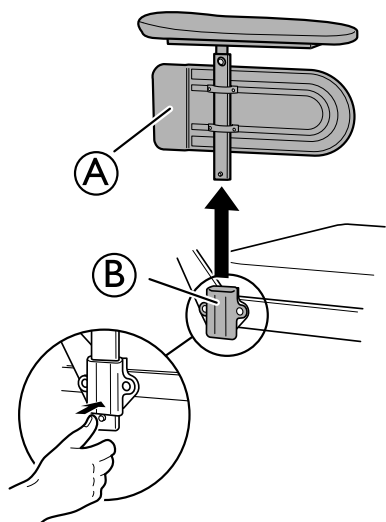
Dårlig bremseeffekt

- Kablene må plasseres riktig for at ikke bremseeffekten skal bli nedsatt.




1. Legg kablene (A) innover som vist på bildet.
2. Plasser kablene (A) på utsiden av de nedre understellsrørene (B).

5.6 Montere armlenene



1. Sett armlenet (A) i armlenfestet (B).

 Kontroller at armlenet er forsvarlig låst på plass.




FORSIKTIG!

Fare for å klemme fingrene

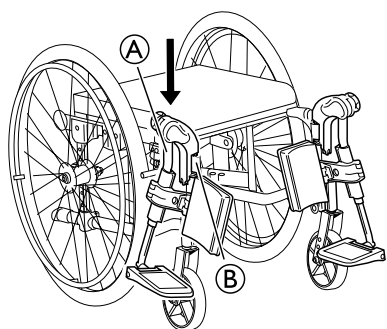
– Vær forsiktig så du ikke får fingrene dine i klem mellom rammen og sidevernet når du monterer armlenet.

5.7 Montere benstøttene


 Håndtaket på bremsespaken har en viss dødgang. Hvis bremsen ikke aktiveres, foldes spaken opp automatisk når benstøtten er flyttet til den ytre posisjonen. Bremsen kobles inn ved å skyve spaken framover.

5.7.1 Vinkeljusterbare benstøtter

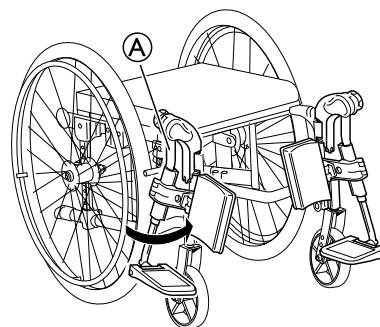
- 1.




Skyv benstøttene (A) ned i rørene på benstøttefestet (B).

 Du må vri benstøtten utover når du monterer den i benstøttefestet.

- 2.



Vri benstøtten (A) innover for å låse den på plass.

 Benstøttene låses fast automatisk, så det er ikke fare for at de faller av rullestolen.



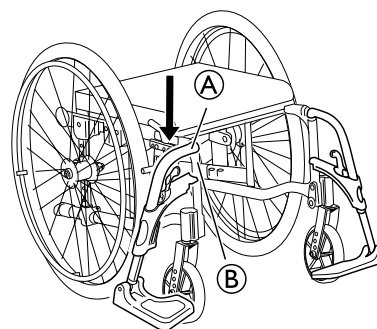
FORSIKTIG!

Fare for å klemme fingre


– Vær forsiktig så du ikke får fingre i klem mellom rammen og benstøttene.

5.7.2 Faste benstøtter

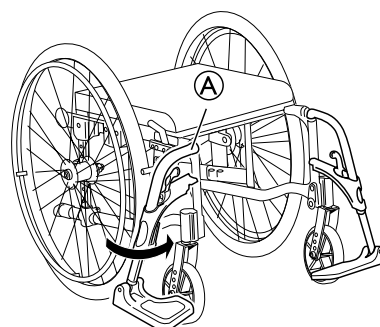
- 1.




Skyv benstøttene (A) ned i rørene på benstøttefestet (B).

 Du må vri benstøtten utover når du monterer den i benstøttefestet.

- 2.



Vri benstøtten (A) innover for å låse den på plass.

 Benstøttene låses fast automatisk, så det er ikke fare for at de faller av rullestolen.



FORSIKTIG!

Fare for å klemme fingre

– Vær forsiktig så du ikke får fingre i klem mellom rammen og benstøttene.

6 Bruke rullestolen

6.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!
Risiko for ulykker

Ujevnt dekktrykk kan ha stor påvirkning på kjøringen.
– Kontroller dekktrykket før hver tur.



ADVARSEL!
Risiko for å falle ut av rullestolen

Hvis svinghjulene er for små, kan rullestolen sette seg fast ved fortauskanter eller i fordypninger i gulvet.
– Sørg for svinghjulene er egnet for underlaget du kjører på.



FORSIKTIG!
Klemfare

Avstanden mellom drivhjulet og hjulskjermen eller armlenet kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.
– Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører rullestolen.



FORSIKTIG!
Klemfare

Avstanden mellom drivhjulet og parkeringsbremsen kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.
– Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører rullestolen.

6.2 Brems under bruk

Når du kjører, bremser du ved å overføre kraft til drivringen med hendene dine.



ADVARSEL!
Veltefare

Hvis du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig. Dette kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.
– Aktiver aldri parkeringsbremsene mens du er i bevegelse.



ADVARSEL!
Risiko for å falle ut av rullestolen

Hvis en ledsager senker rullestolens hastighet raskt ved å dra i kjørehåndtakene, kan brukeren falle ut av rullestolen.
– Bruk alltid sittestillingsbeltet hvis det finnes.
– Sørg for at assistenten har erfaring med å flytte rullestolen mens noen sitter i den.
– Betjen de to bremsene samtidig og ikke ta hellinger som overstiger 7°, for å sikre total kontroll av rullestolstyring.
– Bruk alltid parkeringsbremsen for å sikre rullestolen under korte eller lange stopp.

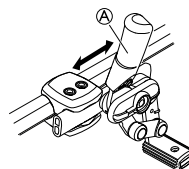


FORSIKTIG!
Fare for brannskade på hender

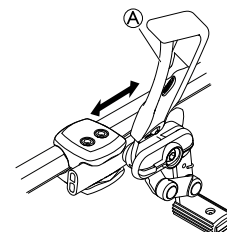
Dersom du bremser lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig glisikre drivringer).
– Bruk egnede hansker.

1. Hold i drivringene, og press jevnt med begge hender helt til rullestolen stopper.

Brukerstyrt brems



Standard bremsehåndtak



Langt bremsehåndtak



Start med å kontrollere at dekkene har riktig lufttrykk (angitt på siden av hvert dekk).



Brukerbremsen skal brukes når rullestolen står i ro, det er ikke meningen at den skal brukes til å redusere hastigheten under bevegelse.

1. For å aktivere bremsen, beveg spaken Ⓐ bakover (mot deg).
2. For å løsne bremsene, skyv spaken Ⓐ framover.



FORSIKTIG!
Fare for å klemme fingrene

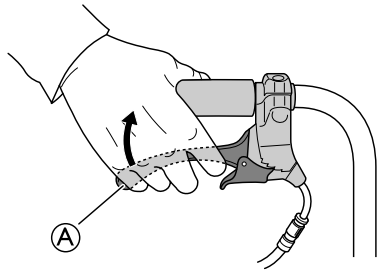
– Vær forsiktig så du ikke får fingrene i klem mellom bremseskoen og drivhjulet

Bruke enhåndsbremsen

Rullestolen kan utstyres med en enhåndsbremse i stedet for en standard brukerkontrollert brems. Enhåndsbremsen betjenes på samme måte som en standard brukerkontrollert brems, men forskjellen er at bremsehåndtaket bremser begge hjulene samtidig. Enhåndsbremsen er tilgjengelig både til høyre og venstre side i rullestolen.

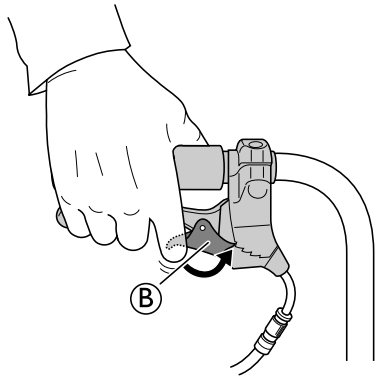
Ledsagerstyrt brems

1.



Trekk begge bremsehåndtakene oppover for å koble inn bremsen.

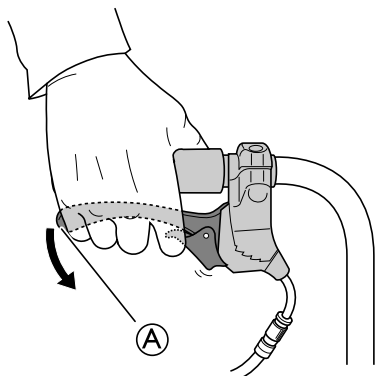
2.




Trekk bremsehåndtaket oppover, og skyv låsehaspen ② nedover for å låse bremsen.

 Slipp bremsehåndtaket når låsehaspen er festet.

3.



Flytt på bremsehåndtaket ① for å frigjøre låsehaspen.

 Låsehaspen frigjøres automatisk når du flytter på bremsehåndtaket.

6.3 Flytte seg ut av og inn i rullestolen



ADVARSEL! Veltefare

Ved forflytninger inn og ut av rullestolen er det store veltefare.

- Du må bare sette deg i og flytte deg ut av rullestolen uten hjelp når du fysisk er i stand til å gjøre det.
- Ved overføring må du plassere deg så langt tilbake i setet som mulig. Dette forhindrer skader på polstringen og muligheten for at rullestolen velter fremover.
- Kontroller at begge styrehjulene er vendt rett forover.



ADVARSEL!

Veltefare

Rullestolen kan tippe framover dersom du står på fotbrettet.
– Du må aldri stå på fotstøtten når du flytter deg inn i og ut av stolen.



FORSIKTIG!

Dersom du deaktiverer eller skader bremsene, kan rullestolen rulle vekk og utenfor rekkevidde.
– Ikke støtt deg på bremsene når du flytter deg inn og ut av stolen.



VIKTIG!

Hjulskjermene og armstøttene kan bli skadet.
– Du må aldri sitte på hjulskjermene eller armlenene når du flytter deg inn og ut av stolen.



1. Kjør rullestolen så nært som mulig inntil setet du vil flytte deg til.
2. Aktiver parkeringsbremsene.
3. Ta av armlenene, eller flytt dem oppover og bort.
4. Ta av benstøttene, eller sving dem utover.
5. Sett føttene på bakken.
6. Hold i rullestolen og, om nødvendig, i et fast objekt i nærheten.
7. Flytt deg sakte til stolen.

6.4 Kjøre og styre rullestolen

Du kjører og styrer rullestolen ved hjelp av drivringene. Før du kjører uten ledsager, må du bli kjent med rullestolens tippunkt.



ADVARSEL!

Tippefare

Rullestolen kan tippe bakover dersom den ikke er utstyrt med tippesikring. Når du skal finne tippunktet, må en ledsager stå rett bak deg for å fange rullestolen dersom den tipper over.
– Ved å montere tippesikring reduserer du faren for at rullestolen skal tippe.



ADVARSEL!

Tippefare

Rullestolen kan tippe framover.
– Når du utstyrt rullestolen, bør du teste ut om den lettere vil tippe framover, og tilpasse kjøremåten i samsvar med det du finner ut.

**FORSIKTIG!**

Tung last som henger på ryggenet, kan påvirke rullestolens tyngdepunkt.
– Endre i så fall kjøremåten tilsvarende.

Finne tippunktet

1. Løsne bremsen.
2. Rull litt bakover, ta et godt tak i hver drivring og skyv forover med et lite rykk.
3. Denne vekslingen av vekt og styring i motsatt retning som du gjør med drivringene, vil hjelpe deg å slå fast tippunktet.

6.5 Forsere trinn og kanter**ADVARSEL!****Veltefare**

Når du forserer trinn, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Forser alltid trinn og kanter sakte og forsiktig.
- Forser ikke trinn som er høyere enn 25 cm.

**FORSIKTIG!**

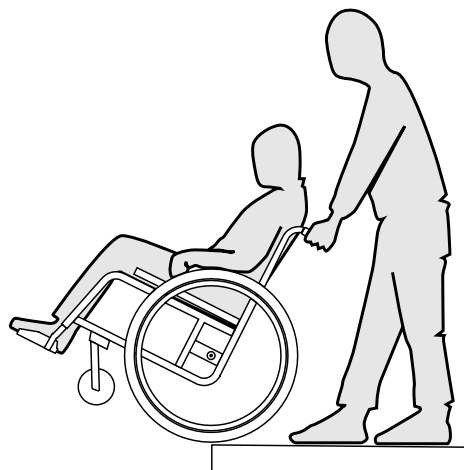
En aktivert tipsikring forhindrer at rullestolen tipper bakover.

- Deaktiver tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.

**ADVARSEL!****Fare for personskade hos assistenten og skade på rullestolen**

Vipping av stolen med en tung bruker kan føre til skade på assistentens rygg og skade på stolen.

- Sørg for å kunne kontrollere rullestolen med en tung bruker før du utfører en vippemanøver.

Kjøre ned et trinn med ledsager

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten og hold i drivringene.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene, sette en fot på vippestøtten (hvis montert) og vippe rullestolen bakover slik at svighjulene løfter seg fra bakken.
3. Ledsageren bør deretter holde rullestolen i denne stillingen, skyve den forsiktig ned trinnet og deretter vippe den framover helt til svighjulene berører bakken.

Kjøre opp et trinn uten ledsager



ADVARSEL!

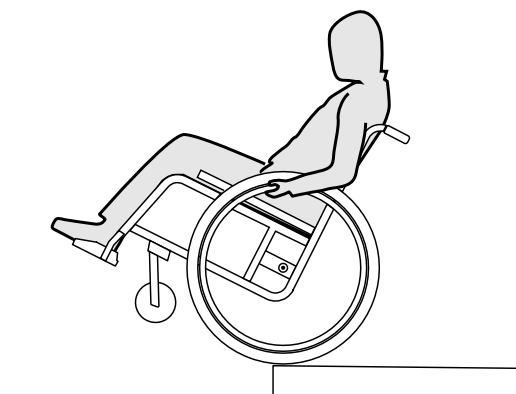
Fare for alvorlige personskader

Kjøring opp trapper og kanter ofte kan føre til tidligere enn forventet slitasjebrudd i rullestolrygglenet. Brukeren kan falle ut av rullestolen.

– Bruk alltid en vippestøtte når du kjører opp trinn eller kanter.

1. Kjør rullestolen bakover helt til drivhjulene berører kanten.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene og vippe rullestolen slik at svighjulene løfter seg fra bakken, og deretter dra drivhjulene over kanten helt til svighjulene kan settes tilbake på bakken.

Kjøre ned et trinn uten ledsager



ADVARSEL!

Tippfare

Når du kjører ned et trinn uten ledsager, kan du tippe bakover dersom du ikke har kontroll over rullestolen.

– Først må du lære deg hvordan du kjører ned et trinn uten ledsager.
– Lær hvordan man balanserer på drivhjulene, 6.4 *Kjøre og styre rullestolen, side 28.*

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten, løft svighjulene og hold rullestolen i balanse.
2. Kjør deretter begge drivhjulene sakte over kanten. Mens du gjør dette, holder du godt i drivringene med begge hender helt til svighjulene er tilbake på bakken.

6.6 Kjøre opp og ned trapper

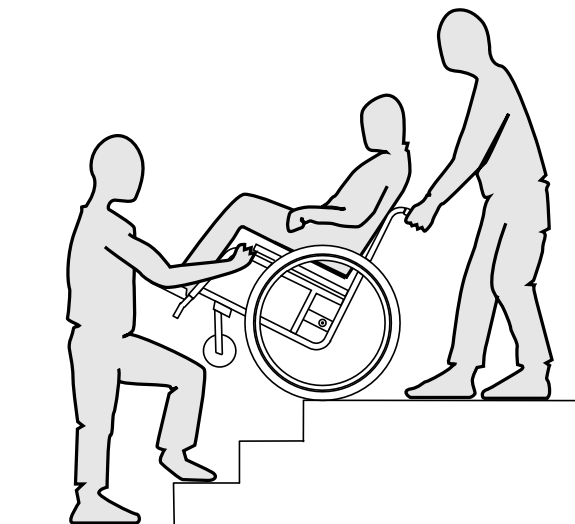


ADVARSEL!

Veltefare

Når du forsere trapper, kan du miste balansen og velte rullestolen.

– Bruk alltid 2 ledsagere når du skal forsere trapper med mer enn ett trinn.



1. Du kan gå opp og ned trapper ved å ta ett trinn om gangen, slik det er beskrevet ovenfor. Den første ledsageren bør stå bak rullestolen og holde i kjørehåndtakene. Den andre ledsageren bør ha et solid tak foran på rammen for å stabilisere rullestolen forfra.

6.7 Forsere ramper og skråninger



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Når du forsere skråninger, kan rullestolen tippe bakover, framover eller til siden.

– Ha alltid en ledsager bak rullestolen når du skal kjøre lange skråninger.
– Unngå bratte skråninger.
– Unngå skråninger som er brattere enn 7 °.
– Unngå rykkende bevegelser når du endrer retning i en skråning.



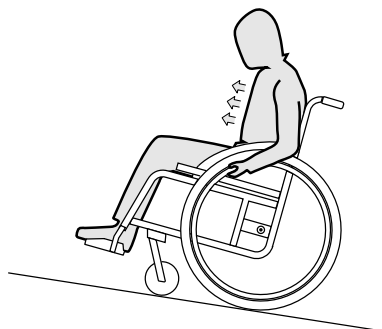
FORSIKTIG!

Rullestolen kan løpe løpsk selv på svakt skrånende underlag dersom du ikke kontrollerer den med drivringene.

– Bruk parkeringsbremsene dersom rullestolen skal stå i ro på skrånende underlag.

Kjøre oppover skråninger

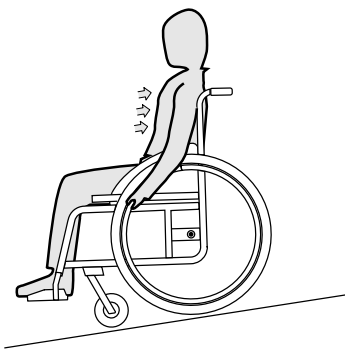
Når du skal kjøre opp en skråning, må du få opp en viss fart, holde denne og samtidig styre rullestolen.



1. Bøy overkroppen framover og driv rullestolen med raske, kraftige tak på begge drivringer.

Kjøre nedover skråninger

Når du kjører nedover skråninger, er det viktig at du styrer retningen og ikke minst farten som du kjører i.



1. Len deg tilbake mens du lar drivringene løpe kontrollert mellom hendene dine. Du bør kunne stoppe rullestolen når som helst ved å gripe tak i drivringene.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade på hender.

Dersom du bremser lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig glislike drivringer).

- Bruk egnede hansker.



1. Rett forhjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake).
2. Aktiver begge parkeringsbremsene.
3. Når du lener deg forover, må ikke overkroppen strekke seg lenger fram enn forhjulene.

Strekke seg bakover



ADVARSEL!

Fare for å falle ut

Dersom du lener deg for langt bakover, kan rullestolen velte.

- Len deg ikke bakover forbi ryggplaten.
- Bruk tipsikring.

6.8 Stabilitet og balanse når du sitter

Noen hverdagslige aktiviteter og handlinger krever at du lener deg utenfor rullestolen forover, til siden eller bakover. Dette har stor påvirkning på rullestolens stabilitet. Følg disse rådene for alltid å holde god balanse:

Lene seg forover

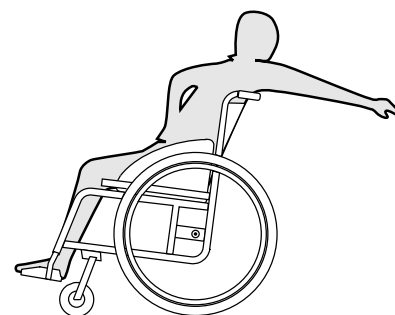


ADVARSEL!

Fare for å falle ut

Dersom du lener deg utenfor rullestolen forover, kan du falle ut av den.

- Bøy deg aldri for langt forover, og sett deg ikke lenger fram i setet for å nå en gjenstand.
- Bøy deg ikke forover mellom knærne for å plukke noe opp fra gulvet.



1. Rett forhjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake).
2. Ikke aktiver parkeringsbremsene.
3. Når du strekker deg bakover, må du ikke strekke deg så langt at du må endre sittestilling.

7 Transport

7.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Fare for skade dersom rullestolen ikke er forsvarlig festet

Ved en ulykke, en oppbremsing eller lignende kan du bli påført alvorlig skade av løse rullestoldeler i luften.

- Fjern alltid bakhjulene når rullestolen transporteres.
- Fest alle rullestoldeler forsvarlig i kjøretøyet, slik at de ikke løsner under reisen.



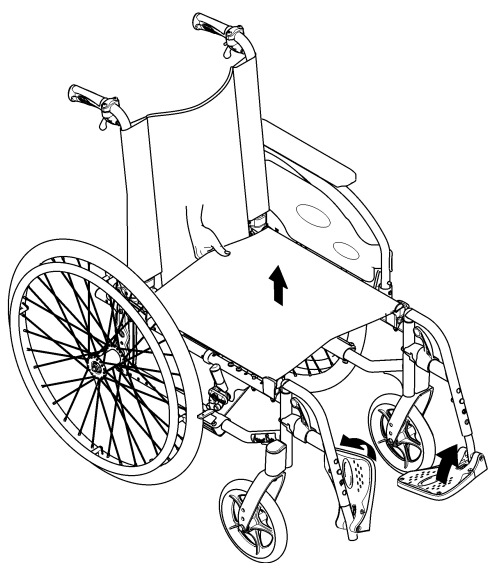
VIKTIG!

Stor slitasje kan svekke styrken i de delene som bærer belastning.

- Dra ikke rullestolen over slipende overflater uten at hjulene er montert (f.eks. dra rammen over asfalt).

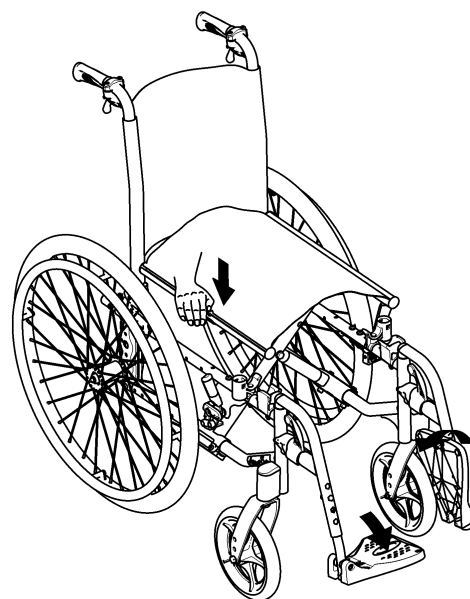
7.2 Legge rullestolen sammen og folde den ut

Legge sammen rullestolen



1. Fjern eventuelle seteputer.
2. Legg sammen ryggstagen, hvis påmontert.
3. Slå opp fotplatene.
4. Trekk setetrekket oppover.
5. Nå kan du legge ned rygglenet, dersom det er av en sammenleggbart type.
6. Trekk snoren oppover på baksiden av rullestolen. Den justerbare vinkelen og rygglenet kan foldes forover.

Folde ut rullestolen



FORSIKTIG!

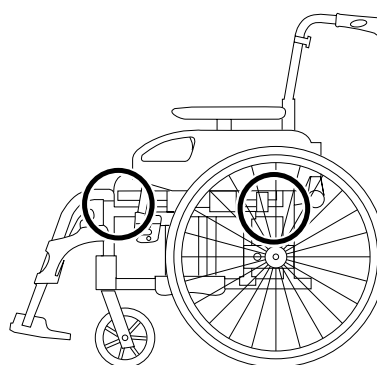
Klemfare for fingrene

Det er fare for at fingrene kan komme i klem mellom kanten på setet og rammen.

- Ta aldri tak i setekanten med fingrene dine.

1. Plasser rullestolen ved siden av deg.
2. Vipp om mulig rullestolen litegrann mot deg.
3. Med håndflaten presser du den nærmeste setekanten slik at seteoverflaten blir jevn.
4. Sett rullestolen helt ned på gulvet igjen og kontroller at setekantene på begge sider ligger i føringsstykkene sine.
5. Dersom rullestolen er utstyrt med et vinkeljusterbart og sammenleggbart rygglenet, trekker du rygglenet opp med kjørehåndtakene helt til sperrebolten låses i sidestøttene.
6. Slå ned fotplatene.
7. Fold ut ryggstagen, hvis påmontert.

7.3 Løfte rullestolen



- Løft alltid rullestolen ved å gripe tak i rammen på de stedene som er angitt i bildet.
- Forsikre deg om at ryggen og kjørehåndtakene er forsvarlig festet.
- Les kapitlet Sikkerhetsinstruksjoner/fremdriftsteknikker.



Rullestolen må aldri løftes etter ryggstangen.

7.4 Ta drivhjul av og på

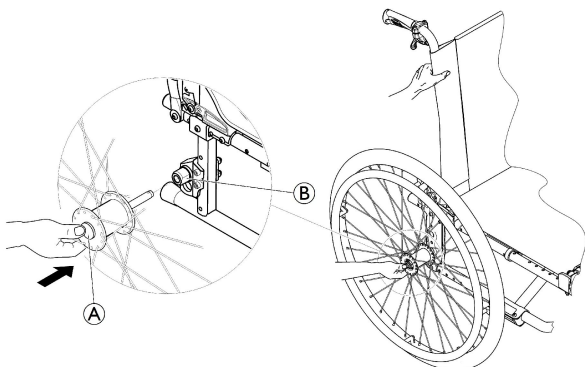


ADVARSEL!

Veltefare

Dersom den avtakbare akselen til et drivhjul ikke er ordentlig låst, kan hjulet løsne under bruk. Dette kan føre til velt.

– Sørg alltid for at de avtakbare akslene blir korrekt låst når du tar på et hjul.



Ta av drivhjul

1. Løsne bremsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen A på den avtakbare akselen med tommelen. Hold knappen inne, og trekk hjulet ut av adapterhylsen B.

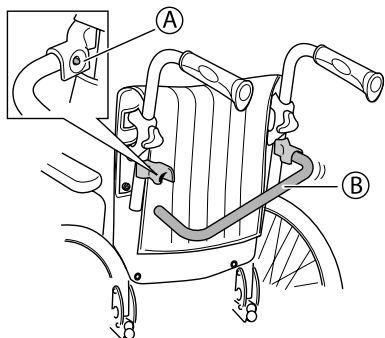
Ta på drivhjul

1. Løsne bremsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen på den avtakbare akselen med tommelen, og hold knappen inne.
5. Skyv akselen inn i adapterhylsen B helt til den stopper.
6. Slipp knappen på den avtakbare akselen og sjekk at hjulet er låst på plass.

7.5 Demontering før transport

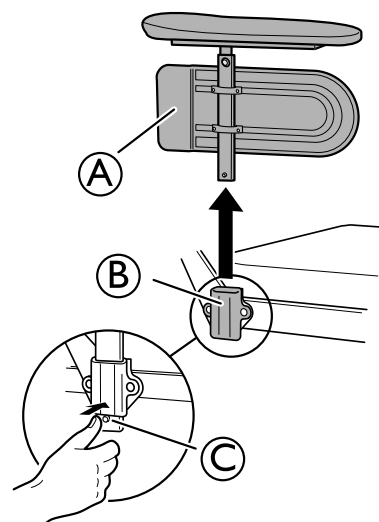
Rullestolen er enkel å klargjøre for transport.

7.5.1 Legge sammen ryggstangen



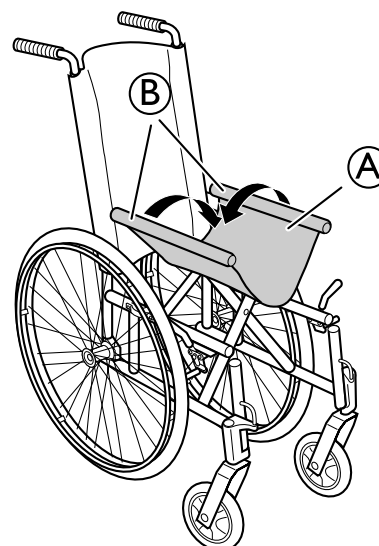
1. Frigjør fjærknappen A.
2. Legg sammen ryggstangen B nedover.

7.5.2 Ta av armlenene



1. Trykk på knappen C for å frigjøre armlenet.
2. Løft armlenet A rett opp fra armlenfestet B.

7.5.3 Legge sammen setet

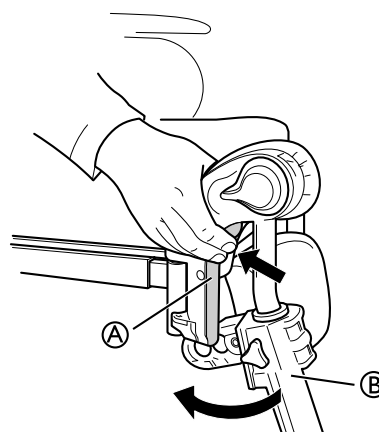


1. Trykk setet A sammen til en U-form.
2. Trykk sidene B på setet A innover.
3. Legg sammen rullestolen.



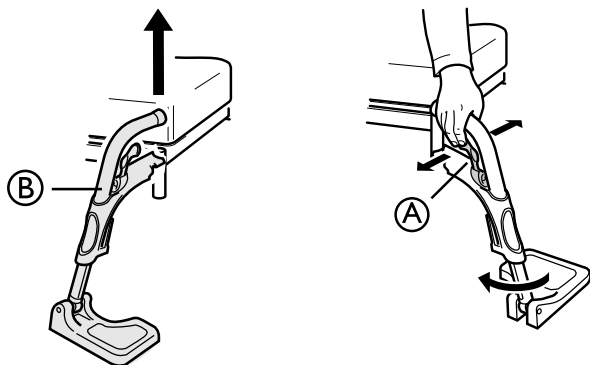
Hvis rullestolen er utstyrt med en ryggstang, må du først fjerne ryggstangen.

7.5.4 Ta av vinkeljusterbare benstøtter



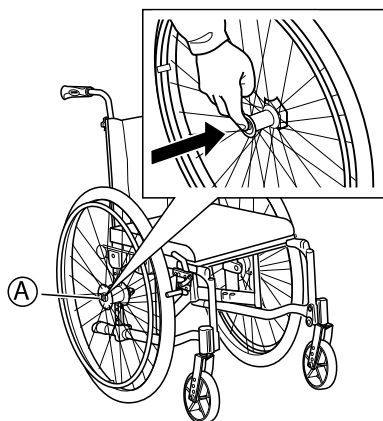
1. Skyv spaken (A) innover.
2. Vri benstøtten (B) utover.
3. Løft av benstøtten

7.5.5 Ta av faste fotstøtter



1. Skyv håndtaket (A) fremover eller mot siden.
2. Vri fotstøtten (B) utover.
3. Løft av fotstøtten.

7.5.6 Demonter drivhjulene



1. Trykk inn hurtigfrigjøringsknappen (A).
2. Trekk drivhjulet rett ut.
3. Ta av drivhjulet.
4. Gjenta prosedyren på den andre siden.

7.6 Transportere det kjøretøyet uten passasjer



FORSIKTIG! Skaderisiko

- Invacare anbefaler at du lar være å transportere det kjøretøyet hvis det ikke kan festes på en sikker måte i et transportkjøretøy.

Det kjøretøyet kan transporteres uten begrensninger på vei, med tog eller med fly. Enkelte transportselskaper kan imidlertid operere med retningslinjer som begrenser eller forbyr bestemte transportprosedyrer. Ta kontakt med transportselskapet for mer informasjon.

- Invacare anbefaler på det sterkeste at du fester det kjøretøyet til gulvet i transportkjøretøyet.

7.7 Transportere bruker i rullestol i kjøretøy

Selv når rullestolen er forsvarlig festet og reglene som er angitt nedenfor, blir fulgt, kan det oppstå skade på passasjerer ved en kollisjon eller en bråstopp. Invacare anbefaler derfor på det sterkeste at rullestolbrukeren flyttes over i et bilsete og festes med setebeltet. Du må ikke endre eller skifte ut deler av rullestolen (konstruksjon, ramme eller deler) uten skriftlig samtykke fra Invacare Corporation. Rullestolen er testet og godkjent i henhold til kravene i ISO 7176-19 (fremre støt).



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller død

Dersom rullestolen skal kunne brukes i et kjøretøy, må rygg høyden være minst 400 mm.

Dersom rullestolen skal transporteres sammen med brukeren i et kjøretøy, må det være montert et festesystem i kjøretøyet. Festepunktene på rullestolen og festesystemene for brukeren må være godkjent i henhold til ISO 10542-2. Kontakt din lokale Invacare- autoriserte leverandør for å få mer informasjon om anskaffelse og installasjon av et godkjent og kompatibelt festesystem.



ADVARSEL!

Dersom det av en eller annen grunn er umulig å flytte rullestolbrukeren over i et bilsete, kan brukeren transporteres i rullestolen dersom følgende regler og fremgangsmåte følges. Et transportsett (ekstrautstyr) må monteres på rullestolen for et slikt formål.

- Rullestolen må være festet i kjøretøyet med et 4-punkts festesystem for rullestoler.
- Brukeren må bruke et 3-punkts passasjerfestesystem som er forankret i selve kjøretøyet.
- Brukeren kan i tillegg være festet med et sittestillingsbelte i rullestolen.



ADVARSEL!

Sikkerhets- og festeordninger må kun brukes dersom rullestolbrukerens vekt er 22 kg eller mer (ISO-7176-19).

- Når brukervekten er mindre enn 22 kg, må ikke rullestolen brukes som sete i et kjøretøy.



ADVARSEL!

– Kontakt transportøren før en reise og spør om kjøretøyet som skal brukes, har det nødvendige utstyret som er angitt nedenfor.

- Kontroller at det er nok klaring rundt rullestolen og brukeren for å unngå at brukeren kommer i kontakt med andre rullestolbrukere, upolstrede kjøretøydeler, rullestolutstyr og forankringspunkter for festesystemet.



ADVARSEL!

– Kontroller at rullestolens festepunkter ikke er skadet, og at parkeringsbremsene virker som de skal.

- Det anbefales å bruke punkteringssikre dekk under transport for å unngå bremseproblemer på grunn av redusert dekktrykk.

**ADVARSEL!**

Rullestoldeler og -utstyr som løsner under en kollisjon eller bråstopp, kan forårsake skade på bruker eller kjøretøy.

- Kontroller at alle avtakbare deler og utstyr fjernes fra rullestolen og oppbevares på en forsvarlig måte i kjøretøyet.
- Det er veldig viktig at du får en kvalifisert tekniker til å kontrollere rullestolen din etter en ulykke, kollisjon etc.

Ramper og skråninger:**ADVARSEL!****Skaderisiko**

Rullestolen kan utilsiktet bevege seg ukontrollert fremover/bakover.

- Forlat aldri brukeren uten tilsyn mens rullestolen kjøres opp eller ned ramper eller skråninger.



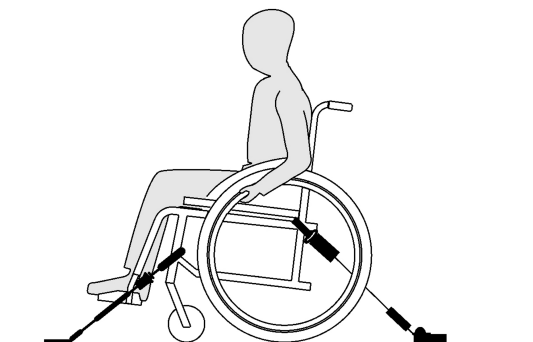
Invacare anbefaler derfor på det sterkeste at rullestolbrukeren flyttes over i kjøretøyet og festes med sittestillingsbeltet på.

**VIKTIG!**

- Se i bruksanvisningen som følger med festesystemene.
- Illustrasjonene nedenfor kan variere etter hvem som er leverandør av festesystemet.



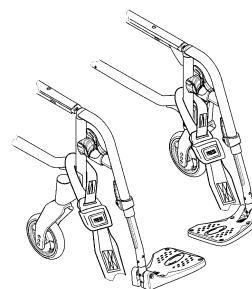
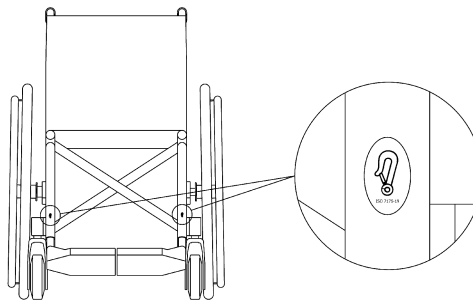
Valget av rullestol konfigurasjon (setebredde og dybde, akselavstand) påvirker manøvrerbarhet og tilgang til motorkjøretøyer.

Feste rullestolen med et 4-punkts festesystem**ADVARSEL!**

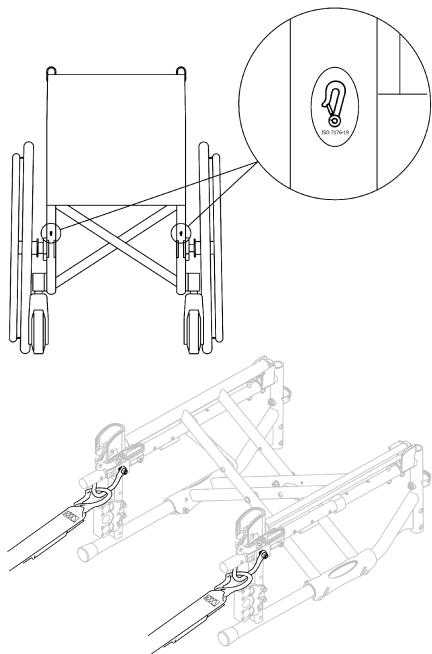
- Plasser rullestolen med brukeren vendt forover i kjøretøyets kjøreretning.
- Aktivering av rullestolens parkeringsbrems.
- Aktiver tipssikringen (dersom montert).

Festepunktene for festesystemets stropper på rullestolen er merket med karabinkroksymboler (se figurene nedenfor i avsnittet Etiketter og symboler på produktet).

1. Fest rullestolen til gulvskinnene ved hjelp av de fremre og bakre stroppene i det 4-punkts festesystemet. Se i bruksanvisningen som følger med det 4-punkts festesystemet.

Fremre festepunkter for festestropper:

1. Feste de fremre stroppene over styrehjulholderne slik det er vist i figuren ovenfor (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de fremre stroppene til skinnene i samsvar med instruksjonene fra produsenten av sikkerhetsbeltet.
3. Deaktiver parkeringsbremsene og stram til de fremre stroppene ved å dra rullestolen bakover bakfra.
4. Aktiver parkeringsbremsene på nytt.

Bakre festeposisjoner for karabinkroker:

1. Fest de fremre karabinkrokene til de oransje ringene, som vist i de to figurene ovenfor (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de bakre stroppene til skinnene i samsvar med instruksjonene fra produsenten av sikkerhetsbeltet.
3. Stram stroppene.

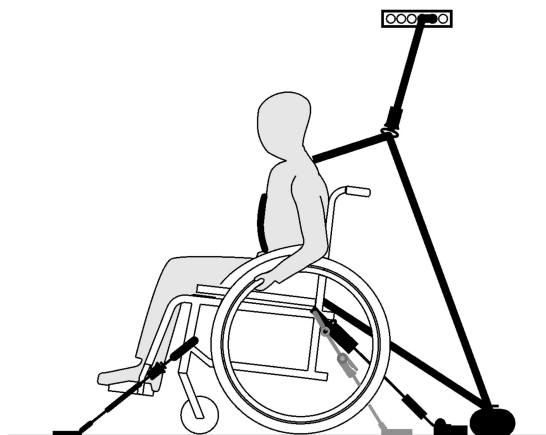
! **VIKTIG!**
– Kontroller at karabinkrokene dekkes med sklisikkert materiale, slik at de ikke sklir sidelengs på akselen.

! **VIKTIG!**
– Kontroller at festetappene sitter som de skal på begge sider, og at de har lik plassering på skinnene.
– Kontroller at vinkelen mellom skinnene og stroppene er mellom 40° og 45°.

Feste sittestillingsbelte

! **ADVARSEL!**
Sittestillingsbeltet kan brukes i tillegg til et godkjent passasjerfestesystem (trepunkts belte), men aldri som erstatning for et slikt.

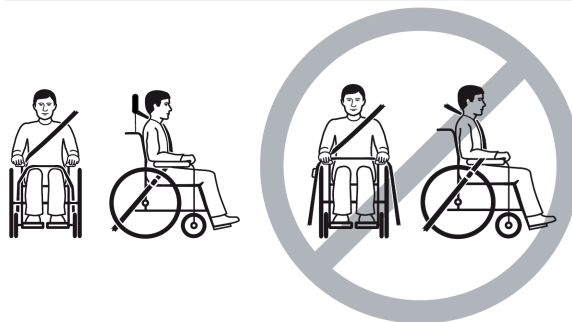
1. Tilpass sittestillingsbeltet til rullestolbrukeren, se avsnittet 4.7 *Posisjoneringsbelte*, side 22.

Feste det 3-punkts passasjerfestesystemet

! **VIKTIG!**
Illustrasjonen ovenfor kan variere etter hvem som er leverandør av festesystemet.

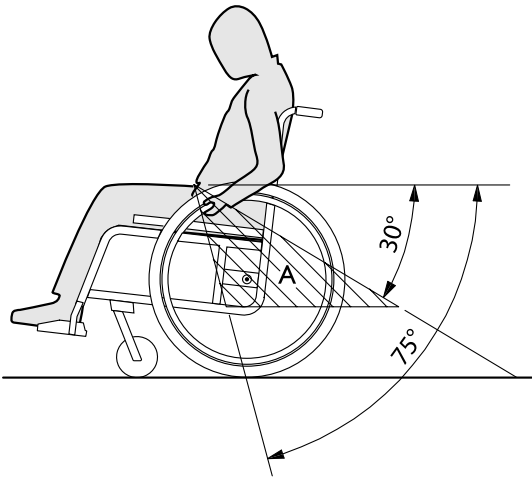
! **ADVARSEL!**

- Kontroller at det 3-punkts passasjerfestesystemet sitter så tett som mulig over brukerens kropp uten å gi ubehag, og at beltene ikke er tvunnet.
- Kontroller at det 3-punkts passasjerfestesystemet ikke blir holdt borte fra brukerens kropp av armlener, hjul eller andre deler av rullestolen.
- Kontroller at festebeltet går rett fra brukeren til forankringspunktet og ikke via deler av kjøretøyet, rullestolen, setene eller annet utstyr.
- Kontroller at hoftebeltet sitter godt inntil brukerens bekken og ikke glir oppover mot mageområdet.
- Kontroller at brukeren kan nå utløsermekanismen uten hjelp.



1. Fest 3-punkts passasjerfestesystemet slik det er angitt i bruksanvisningen som følger med ditt trepunkts-festesystem.

! **VIKTIG!**
– Fest hoftebelte delen av det 3-punkts festesystemet lavt over bekkenet, slik at vinkelen til hoftebeltet ligger innenfor det anbefalte området (A) på 30° til 75° i forhold til en vannrett linje. Det er ønskelig med en bratt vinkel, men aldri over 75°.



8 Vedlikehold

8.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Noen materialer svekkes naturlig over tid. Dette kan føre til skade på rullestolens enkeltdeler.

– Rullestolen bør kontrolleres av en kvalifisert tekniker minst én gang i året eller dersom det er lenge siden den har vært brukt.



Pakking for retur

Rullestolen må sendes til den autoriserte leverandøren i egnet forpakning for å unngå skader under forsendelsen.

8.2 Vedlikeholdsplan

Utfør de følgende kontroller og vedlikehold regelmessig for å sikre at rullestolen er driftssikker. Du kan også få en annen person til å utføre kontrollene og vedlikeholdet for deg.

	Hver uke	Hver måned	Hvert år
Kontrollere dekktrykket	x		
Kontrollere at drivhjulene sitter slik de skal	x		
Sjekk sittestillingsbelte	x		
Kontrollere foldemekanismen		x	
Kontrollere styrehjulene		x	
Kontrollere skruer		x	
Kontrollere eiker		x	
Kontrollere parkeringsbremsen		x	
Få en kvalifisert tekniker til å kontrollere rullestolen			x

Generell visuell kontroll

1. Se etter løse deler, sprekker eller andre feil på rullestolen.
2. Dersom det oppdages at noe ikke fungerer som det skal må du umiddelbart stanse bruk av rullestolen og du må ta kontakt med en autorisert leverandør.

Kontrollere dekktrykket

1. Kontroller dekktrykket, se avsnittet "Dekk" for mer informasjon.
2. Fyll i luft slik at hjulene har korrekt trykk.
3. Kontroller samtidig dekkmønsteret.
4. Skift om nødvendig dekkene.

Kontrollere at drivhjulene sitter slik de skal

1. Dra i drivhjulet for å kontrollere at den avtakbare akselen er godt festet. Hjulet skal ikke kunne dras av.
2. Dersom drivhjulene ikke sitter slik de skal, må du fjerne alt smuss og avleiringer. Dersom problemet vedvarer, må de avtakbare akslene monteres på nytt av en kvalifisert tekniker.

Sjekk sittestillingsbelte

1. Sjekk at sittestillingsbeltet sitter korrekt.



VIKTIG!

- Løse sittestillingsbelter må justeres hos en autorisert leverandør.
- Skadede sittestillingsbelter må byttes av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere foldemekanismen

1. Kontroller at foldemekanismen er enkel å betjene.

Kontrollere styrehjulene

1. Kontroller at styrehjulene løper fritt.
2. Fjern alt smuss og hårrester fra styrehjulslagrene.
3. Defekte eller slitte kulehjul må skiftes ut av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere skruer

Skruer kan løsne etter vedvarende bruk.

1. Kontroller at skruene er forsvarlig strammet og ikke har slingring (på fotstøtten, styrehjulet, styrehjulshuset, setetrekket, sidene, ryggstøtten, rammen, setemodulen).
2. Stram til alle løse skruer med angitt momentkraft. Du finner informasjon om dette i servicehåndboken, som er tilgjengelig på nettet på www.invacare.eu.com.



VIKTIG!

- Selvlåsende skruer, muttere eller gjengelåsingslim brukes i mange koblinger. Hvis slike løsnes, må de byttes med nye selvlåsende skruer/muttere eller sikres med nytt gjengelåsingslim.
- Selvlåsende skruer/muttere må byttes ut av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere eikestrammingen

Eikene bør ikke være løse eller bøyd.

1. Løse eiker må strammes av en kvalifisert tekniker.
2. Knekte eiker må skiftes ut av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere parkeringsbremsene

1. Kontroller at parkeringsbremsene er i korrekt stilling. Bremsen er riktig innstilt når bremseskoen trykker dekket noen få millimeter innover når bremsen er aktivert.
2. Dersom du oppdager at bremsene ikke er korrekt justert, bør du få en kvalifisert tekniker til å gjøre dette.



VIKTIG!

- Parkeringsbremsene må stilles inn på nytt dersom drivhjulene har blitt skiftet ut, eller er blitt justert.


Kontrollere etter et kraftig sammenstøt eller slag

- !** **VIKTIG!**
Rullestolen kan etter kraftige sammenstøt eller slag få skader som ikke kan sees.
- Etter et kraftig sammenstøt eller slag er det veldig viktig at du får en kvalifisert tekniker til å kontrollere rullestolen.

Reparere eller skifte innerslange

1. Demonter drivhjulet, og tapp ut all luft fra innerslangen.
2. Vipp opp dekkveggen på den ene siden av felgen med en dekkavtaker for sykler. Bruk ikke skarpe gjenstander, f.eks. skrutrekker, som kan skade innerslangen.
3. Trekk ut innerslangen fra dekket.
4. Reparer innerslangen med et sykkellappesett, eller skift slange om nødvendig.
5. Fyll slangen med litt luft slik at den blir rund.
6. Sett ventilen i ventilhullet på felgen og legg slangen på plass i dekket (slangen bør ligge utstrakt rundt dekket, uten bretter).
7. Løft dekkveggen tilbake over kanten på felgen. Bruk en dekkavtaker og begynn nær ventilen. Kontroller hele tiden at innerslangen ikke kommer i klem mellom dekket og felgen.
8. Fyll dekket med luft til det når korrekt driftstrykk. Kontroller at dekket ikke lekker.

Reservedeler

-  Alle reservedeler kan anskaffes fra en Invacare-autorisert leverandør.

8.3 Rengjøring og desinfisering


8.3.1 Generell sikkerhetsinformasjon



FORSIKTIG!
Fare for kontaminering

- Ta dine egne forholdsregler og bruk passende verneutstyr.

- !** **VIKTIG!**
Feil væsker eller metoder kan skade eller ødelegge produktet.
- Alle rengjørings- og desinfeksjonsmidler må være av god kvalitet og kompatible med hverandre. I tillegg må de beskyttede materialene de skal rengjøre.
 - Bruk aldri etsende væsker (baser, syrer osv.) eller slipende rengjøringsmidler. Vi anbefaler et vanlig rengjøringsmiddel for husholdning som for eksempel oppvaskmiddel hvis ikke noe annet er spesifisert i rengjøringsanvisningene.
 - Bruk aldri et løsemiddel (cellulosefjernere, aceton etc.) som forandrer plastens struktur eller får etikettene til å løsne.
 - Pass alltid på at produktet er helt tørket før det tas i bruk igjen.

-  For rengjøring og desinfeksjon i kliniske omgivelser eller ved langvarig pleie, gjelder institusjonelle retningslinjer for hygiene.


8.3.2 Rengjøringshyppighet

- !** **VIKTIG!**
Regelmessig rengjøring og desinfeksjon bidrar til problemfri bruk, lenger levetid og forhindrer kontaminering.
- Rengjør og desinfiser produktet
- jevnlig mens det er i bruk,
 - før og etter enhver serviceprosedyre,
 - når det har vært i kontakt med enhver type kroppsvæske,
 - før det brukes på en ny bruker.

8.3.3 Rengjøring


- !** **VIKTIG!**
Smuss, sand og sjøvann kan skade lagre, og ståldeler kan ruste dersom overflaten skades.
- Rullestolen må bare utsettes for sand og sjøvann i korte perioder og må rengjøres etter hver strandtur.
 - Dersom rullestolen er skitten, må du tørke av smusset så raskt som mulig med en fuktig klut og tørke den nøye.

1. Fjern alt påmontert tilleggsutstyr (kun tilleggsutstyr som ikke krever verktøy).
2. Tørk av de enkelte delene ved hjelp av en klut eller myk børste, vanlige rengjøringsmidler (pH = 6–8) og varmt vann.
3. Skyll delene med varmt vann.
4. Tørk delene godt med en tørr klut.

-  Bilpoleringsmiddel og myk voks kan brukes på malte metalloverflater til å fjerne striper og gjøre overflaten blank igjen.

Rengjøring av polstring

Du finner informasjon om rengjøring av polstring på vaskeetikettene på setet, puten og ryggtrekket.

-  Hvis det er mulig, må du alltid overlape borrelåsstroppene (de selvgripende delene) når du vasker, for å redusere mengden lo og tråder som samles opp på de gripende stroppene og forebygge skade på polstringen.

8.3.4 Rengjøre holder for oksygenflaske




ADVARSEL!
Fare for skade på oksygenflasken


- Dersom rengjøringsmidler kommer i kontakt med oksygenregulatoren, kan det føre til skade på bruker eller utstyr.
- Hverken brukeren eller oksygenflasken må være i rullestolen når holderen for oksygenflasken skal rengjøres.

8.3.5 Vasking

1. Ta av alle løse og avtakbare trekk, og vask dem i vaskemaskin. Følg vaskeanvisningene for de ulike trekkene.
2. Fjern alle polstrede deler, som for eksempel seteputer, armlener, hodestøtte eller nakkestøtte med festede polstrede deler, leggstøtter og så videre, og rengjør dem separat.

 De polstrede delene kan ikke rengjøres med høytrykksspylere eller hageslanger.

3. Spray rengjøringsmiddel på rullestolrammen, for eksempel et bilrengjøringsmiddel med voks, og la det stå og virke en stund.
4. Skyll rullestolrammen med en høytrykksspyler eller en vanlig hageslange, avhengig av hvor skitten rullestolen er. Ikke rett strålen direkte mot lager og dreneringshull. Hvis rullestolrammen vaskes i maskin, skal vannet ikke være varmere enn 60 °C.

 Bordet skal kun rengjøres med vann og mildt vaskemiddel.


5. La rullestolen tørke i et tørkeskap. Ta av deler der det har samlet seg vann, for eksempel i enderør og endehylser osv. Hvis rullestolen har blitt vasket i maskin, anbefales det å føne den med komprimert luft.

Multielastisk stoff belagt med polyuretan (PU)

Overflatiske flekker på stoffet kan fjernes med en myk, fuktig klut og litt nøytralt vaskemiddel. For å fjerne større og mer


gjenstridige flekker kan du tørke over stoffet med etanol eller white spirit og vaske med varmt vann og et nøytralt vaskemiddel.

Stoffet kan vaskes ved temperaturer opptil 60 °C. Vanlige rengjøringsmidler kan brukes.

 Alle deler av rullestolen med polstring av multielastisk stoff belagt med polyuretan (PU), for eksempel armlenepolstringer, leggstøtter og hodestøtte eller nakkestøtte, skal rengjøres i henhold til instruksjonene ovenfor.

8.3.6 Desinfisering

Du kan desinfisere rullestolen ved å spraye eller tørke over den med testede, godkjente desinfeksjonsmidler.

 Spray på et mildt rengjørings- og desinfiseringsprodukt (bakteriedrepende og soppdrepende midler som overholder standardene EN1040/EN1276/EN1650) og følg instruksjonene som gis av produsenten.

1. Tørk av alle tilgjengelige overflater med en myk klut og et vanlig desinfeksjonsmiddel til husholdningsbruk.
2. La produktet lufttørke.

9 Feilsøking

9.1 Sikkerhetsinformasjon

Feil kan oppstå som følge av daglig bruk, justeringer eller endring av krav til rullestolen. Tabellen nedenfor viser hvordan du kan avdekke og reparere feil.

Noen av metodene som er oppført, må utføres av en kvalifisert tekniker. Disse er angitt. Vi anbefaler at *alle* justeringer utføres av en kvalifisert tekniker.

**FORSIKTIG!**

- Dersom du oppdager en feil på rullestolen din, slik som for eksempel en tydelig endring i styringen, må du umiddelbart slutte å bruke rullestolen og kontakte leverandøren.

9.2 Avdekke og reparere feil

Feil	Mulig årsak	Handling
Rullestolen beveger seg ikke i en rett linje	Feil dekktrykk på drivhjul	Korrekt dekktrykk, → 11.3 Dekk, side 45
	Én eller flere eiker er knekt	Skift ut defekte eiker, → kvalifisert tekniker
	Eiker er ulikt strammet	Stram til løse eiker, → kvalifisert tekniker
	Styrehjullagrene er skitne eller skadet	Rengjøring av hjullagrene eller erstatning av hjulet, → kvalifisert tekniker
Rullestolen tipper for lett bakover	Drivhjulene er montert for langt framme	Monter drivhjulene lenger bak, → kvalifisert tekniker
	Ryggvinkelen er for stor	Reduser ryggvinkelen, → kvalifisert tekniker
	Setevinkelen er for stor	Monter den øvre castoren på den fremre gaffelen, → kvalifisert tekniker Velg en smalere fremre gaffel, → kvalifisert tekniker
Bremsene tar for dårlig eller bremses skjevt	Feil dekktrykk på ett eller begge drivhjul	Korrekt dekktrykk, → 11.3 Dekk, side 45
	Bremsen er feil innstilt	Korriger bremseinnstillingen, → kvalifisert tekniker
Rullestolen er svært stor	Dekktrykket i drivhjulene er for lavt	Korrekt dekktrykk, → 11.3 Dekk, side 45
	Drivhjulene er ikke parallelle	Kontroller at drivhjulene er parallelle, → kvalifisert tekniker
Styrehjulene slingrer under rask kjøring	Lagerblokken til styrehjulet er ikke stram nok	Stram til mutteren på lagerblokkakselen litt, → kvalifisert tekniker
	Styrehjulet er slitt eller helt glatt	Bytt svinghjul, → kvalifisert tekniker
Styrehjulet henger eller sitter fast	Lagrene er skitne eller ødelagte	Rengjøring av hjullagrene eller erstatning av hjulet, → kvalifisert tekniker
Rullestolen er svært vanskelig å folde ut	Ryggtrekket er for stramt	Løsne borrelåsstroppene på ryggtrekket litt, → 3.5.2 Justerbart ryggtrekk, side 9

10 Etter bruk

10.1 Oppbevaring



VIKTIG!

Fare for skade på produktet

- Oppbevar ikke produktet nær varmekilder.
- Oppbevar aldri andre gjenstander oppå rullestolen.
- Oppbevar rullestolen på et tørt rom.
- Se temperaturbegrensning i kapittelet 11 *Tekniske Data, side 44.*

Etter lengre tids oppbevaring (mer enn fire måneder) må rullestolen undersøkes slik det står beskrevet i kapittelet 8 *Vedlikehold, side 38.*

10.2 Avfallshåndtering

Vi ber deg vise miljøansvar og levere dette produktet til en lokal gjenvinningsstasjon ved endt brukstid.

Demonter produktet og dets komponenter, slik at de ulike materialene kan sorteres og gjenvinnes hver for seg.

Kassering og gjenvinning av brukte produkter og emballasje må overholde lovene og forskriftene for avfallshåndtering i hvert land. Ytterligere informasjon får du hos det lokale renovasjonsselskapet.

10.3 Overhaling

Dette produktet er egnet for gjenbruk. Utfør følgende punkter når produktet skal overhales og overføres til en ny bruker:

- Kontroll
- Rengjøring og desinfisering
- Tilpasning til den nye brukeren

Detaljert informasjon finner du under 8 *Vedlikehold, side 38* og i servicehåndboken for dette produktet.

Sørg for at bruksanvisningen overleveres sammen med produktet.

Hvis det oppdages skade eller feil, må du ikke bruke produktet på nytt.

11 Tekniske Data

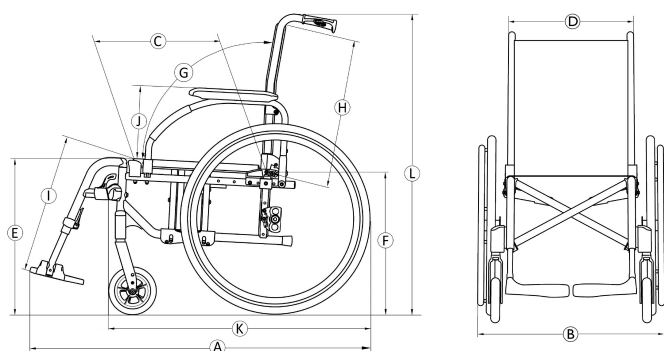
11.1 Mål og vekt

Alle mål- og vektspesifikasjoner tar utgangspunkt i ulike modeller av rullestolen i en standard konfigurasjon. Mål og vekt (basert på ISO 7176-1/5/7) kan endres i henhold til forskjellige konfigurasjoner. I noen konfigurasjoner vil rullestolen overstige de anbefalte dimensjonene for en rullestol.



VIKTIG!

- I noen konfigurasjoner vil rullestolens totale dimensjoner når den er klar til bruk, overstige de autoriserte grensene. Det er da ikke mulig å få tilgang til rømningsveier.
- I noen konfigurasjoner overstiger rullestolen størrelsen som anbefales for å reise med tog i EU.



	Maksimal brukervekt	Setebredde 385–510: 135 kg Setebredde 510–620: 160 kg
Ⓐ	Total lengde med fotstøtter	990 – 1180 mm
Ⓑ	Total bredde	605 – 840 mm
	Lengde, sammenfoldet	980 – 1180 mm
	Bredde, sammenfoldet	305 – 325 mm
	Høyde, sammenfoldet	780 – 1060 mm
	Total vekt	fra 15 – 21,5 kg
	Vekten til den tyngste delen	8,3 – 13,5 kg
	Statisk stabilitet	Nedoverbakke: 0° – 21° Oppoverbakke: 0° – 7° Sidelengs: 0° – 18,5°
	Seteplansvinkel	0° – 8°
Ⓒ	Effektiv setedybde	360 – 530 mm
Ⓓ	Effektiv setebredde	385 – 620 mm, i trinn på 25 mm
Ⓔ	Seteoverflatens høyde ved forkant	365 – 515 mm, i trinn på 25 mm
Ⓕ	Seteoverflatens høyde ved bakkant	365 – 515 mm, i trinn på 25 mm
Ⓖ	Ryggvinkel	Område: –6° / +30° Fast: 90° Justerbar: 90° (–6°/+15°), trinn mindre Bakoverlening: 90° (0°/+30°), trinn mindre
Ⓗ	Rygghøyde	350 – 550 mm
Ⓘ	Avstand fotstøtte til sete	200 – 565 mm, i trinn på 10 mm
	Vinkel mellom ben og seteoverflate	0° – 90°
Ⓙ	Armlene til setehøyde	Område: 170 – 295 mm "T"-arm: 200 – 280 mm Comfort: 170 – 295 mm
	Armlenets lengde forover	250 – 350 mm
	Drivring, diameter	390 – 535 mm
	Horisontal plassering av aksel	–75 / + 52,5 mm
	Minimum svingradius	790 mm
	Bredde ved oppbevaring	260 – 305 mm
	Høyde ved oppbevaring	605 – 880 mm
	Lengde ved oppbevaring	1050 – 1150 mm
Ⓚ	Total lengde uten benstøtter	390 – 535 mm
Ⓛ	Total høyde	795 – 1050 mm
	Snubredde	1480 – 1630 mm

Maksimal hellingsvinkel for brems	7°
Anbefalte mål for oksygensylindere	Diameter, maks. 111 mm Lengde, min./maks.: 198 – 645 mm Vekt, min./maks.: 1,3 – 3,6 kg




11.2 Maksimal vekt for avtakbare deler

Maksimal vekt for avtakbare deler	
Del:	Maksimum vekt:
Vinkeljusterbar benstøtte med leggstøtte og fotstøtte	3,2 kg
Armlene	2,0 kg
Drivhjul 600 mm (24"), massivt, med drivring og eikebeskytter	2,5 kg
Hodestøtte/nakkestøtte	1,4 kg
Sidestøtte	0,8 kg
Ryggpute	2,0 kg
Setepute	1,9 kg
Bordbrett	3,9 kg

11.3 Dekk

Korrekt dekktrykk avhenger av dekktypen:

Dekk	Maks. trykk		
Luftfylt profilert dekk: 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	4.5 bar	450 kPa	65 psi
Luftfylt lav profil dekk: 560 mm (22"); 610 mm (24")	7.5 bar	750 kPa	110 psi
Schwalbe® Marathon Plus Evolution-dekk: 610 mm (24 tommer)	10 bar	1000 kPa	145 psi
Massivt dekk: 305 mm (12 tommer); 515 mm (20 tommer); 560 mm (22 tommer), 610 mm (24 tommer)	-	-	-
Massivt dekk: 150 mm (6 tommer); 140 mm (5 1/2 tomme); 125 mm (5 tommer); 200 mm (8 tommer)	-	-	-
Luftfylt dekk: 200 mm (8")	2.5 bar	250 kPa	36 psi

-  Hvorvidt dekkene angitt ovenfor kan benyttes, avhenger av rullestolens utstyrssammensetning og/eller modell.
-  Hvis et dekk punkterer, må du ta kontakt med et egnet verksted (f.eks. sykkelverksted, sykkelleverandør) for å få slangen reparert av fagfolk.
-  Dekkets størrelse er oppgitt på dekkets sidevegg. Utskifting til riktige dekk må utføres av en kvalifisert tekniker.





FORSIKTIG!

- Dekktrykket må være likt i begge hjulene for å unngå redusert kjørekomfort, samt understøtte bremseeffektivitet og enkel kjøring av rullestolen.


11.4 Materialer

Ramme/ryggør	Aluminium, stål
Polstring (sete og rygg)	Skum-PUR, tekstilnylon og polyester
Kjørehåndtak	PVC
Plastdeler som bremsehåndtak, klesbeskyttere, fotplater, armlener og deler av det mesteparten ekstrautstyr	Termoplast (f.eks. PA, PP, ABS og PUR) i henhold til merkingen på delene
Foldemekanisme / vertikalstag / klemmedeler / svinghjulsgafler	Aluminium, stål
Skruer, skiver og muttere	Stål

-  Alle materialer som brukes, er beskyttet mot korrosjon. Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.
-  Tyverialarmer og metalldetektorer: I sjeldne tilfeller kan materialene i rullestolen utløse tyverialarmer og gi utslag på metalldetektorer.

11.5 Miljøbetingelser

	Oppbevaring og transport	Bruk
Temperatur	-20 °C til +40 °C	-5 °C til +40 °C
Relativ luftfuktighet	20 til 90 % ved 30 °C – ikke-kondenserende	
Atmosfærisk trykk	800 hPa til 1060 hPa	

-  Vær oppmerksom på at en rullestol som har blitt oppbevart ved lave temperaturer, må justeres i henhold til kapittelet 8 *Vedlikehold*, side 38 før bruk.

Invacare distributors

Norge:

Invacare AS
Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad
N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00
Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com
www.invacare.no



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1536536-G 2021-06-22



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®